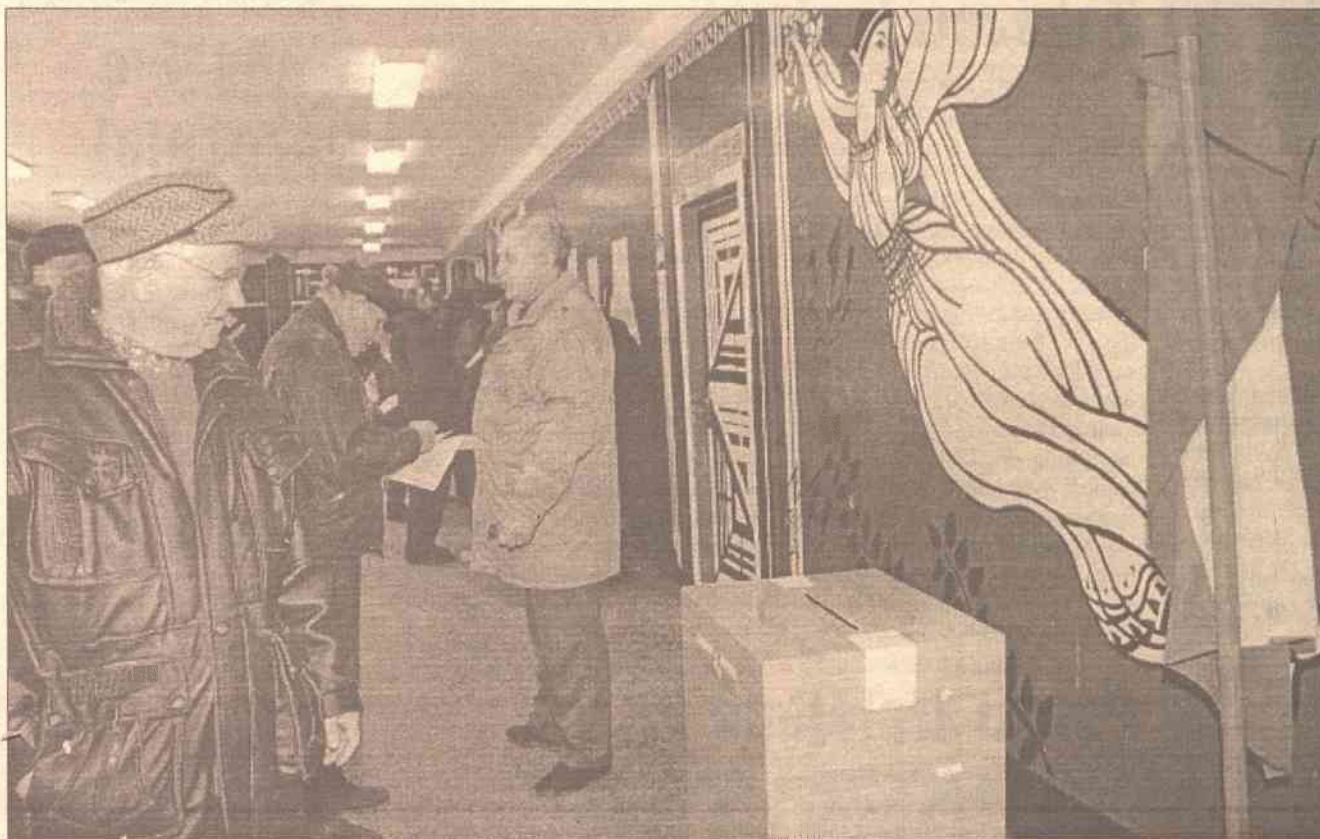




W wyborach do samorządów kraju zwyciężyli socjalliberalowie, natomiast AWPL utrzymała swój stan posiadania

## Porażka konserwatystów



Frekwencja niedzielnych wyborów do samorządów była wysoka - udział w głosowaniu wzięło około 53 proc. upoważnionych. Jest to o ponad 10 proc. więcej, aniżeli w poprzednich wyborach 1997 roku. Fot. ELTA

„Mamy bardzo mocne ekipy w Kłajpedzie, Szawlach, Olicie, Kiejdanach, Gorzdach, Telszach, Taurogach, Szylkarczmie (Šilutė) - tam zamierzamy proponować swych kandydatów na mera” - oświadczył Artūras Paulauskas, szef Nowego Związku (socjalliberalowie) - zwycięskiej partii w niedzielnych wyborach do samorządów Litwy.

Na wczorajszej konferencji prasowej

w agencji informacyjnej BNS Paulauskas podkreślił, że wygrana w wyborach zobowiązuje do poważnej pracy.

„Odczuwamy więcej odpowiedzialności, niżeli euforii po wygranych wyborach. Musimy zrealizować nasze postulaty, aby ludzie, którzy na nas głosowali, nie rozczarowali się” - mówił Paulauskas. Były to pierwsze wybory dla socjalliberalów, do których oni

przygotowywali się z wielkim poczuciem odpowiedzialności, gdyż zdawali sobie sprawę, że od tych wyborów „zaależy przyszłość partii”. Pierwszymi krokami, zdaniem Paulauskasa, będzie adaptacja nowych ludzi, przygotowanie ich do pracy, bowiem 80 proc. wybranych z listy Nowego Związku będzie debiutowało w działalności samorządów.

(Dokończenie na str. 3)

Wczoraj Jan Paweł II rozpoczął pielgrzymkę do Ziemi Świętej

## Poszukiwanie pokoju

„Od początku mego usługiwania jako biskup Rzymu odczuwałem wielkie pragnienie, aby modlić się w miejscach związanych z historią zbawienia” - powiedział papież Jan Paweł II po wylądowaniu wczoraj w stolicy Jordanii Ammanie. Papież zszedł po trapie samolotu powoli, ale bez niczyjej pomocy. Nie ucałował podanej mu misy z ziemią jordańską, błogosławiąc ją tylko w skupieniu znakiem krzyża. W tej samej chwili na znak pokoju obok Jana Pawła II wy-

puszczono w powietrze kilka białych gołębi.

### Jedna rodzina

Witając głowę Kościoła katolickiego król Jordanii Abdullah II zaznaczył, że „wszyscy Jordańczycy - muzułmanie i chrześcijanie - powinni uważać się za jeden lud, jedną rodzinę”.

„Wasza wizyta, Wasza Świętość, przynosi nadzieję jaśniejszej przyszłości dla tych, którzy nie znają niczego, jak tylko udręki przeszłości. Nadzieje dla Palestyńczyków, którzy tęsknią do sprawiedliwości i stabi-

lizacji. Obietnicę akceptacji i bezpieczeństwa dla Izraelczyków. Poczucie lepszego jutra dla Libańczyków. I nadzieję dla Syryjczyków, że smutny rozdział wojny ostatecznie się zakończy” - powiedział Abdullah II, przemawiając w języku angielskim.

„Moja wizyta tutaj to część jubileuszowej pielgrzymki, którą chcę uczcić drugie tysiąclecie narodzin Chrystusa” - mówił, także po angielsku, Jan Paweł II, odpowiadając na monarsze powitanie.

(Dokończenie na str. 9)

Po odsiedzeniu 2/3 kary w więzieniu, poseł ma zamiar wrócić do Sejmu

## Butkevičius na wolności

Z wileńskiej kolonii robót poprawczych surowego rygoru po 2,5 latach więzienia wczoraj po południu zwolniony został poseł na Sejm Audrius Butkevičius.

Wileński Sąd Dzielnicowy nr 3 w ubiegły piątek uwzględnił wniosek wileńskiej kolonii robót poprawczych surowego rygoru o zwolnienie od pozostałej kary skazanego posła Audriusa Butkevičiusa. Wczoraj sąd wręczył administracji kolonii orzeczenie o przedwczesnym zwolnieniu z kary i niebawem Butkevičius został wypuszczony z kolonii.

W odpowiedzi na pytanie dziennikarzy Audrius Butkevičius oświadczył, że nie sądzi, aby sprawa karna postużyła jego karierze politycznej, ale się nie wyrzeka żadnej chwili, spędzonej w więzieniu i sądzie, gdyż zdobył cenne doświadczenie.

Po wyjściu na wolność Butkevičius odwiedził Sejm, gdzie prawie godzinę rozmawiał ze starostą frakcji Związku Centrum Egidijusem Bičkauskasem.

Następnie udał się do swego gabinetu w gmachu parlamentu, gdzie dziennikarzy poczęstował winem i cukierkami.

(Dokończenie na str. 2)

## W numerze:

### Rolnictwo

Powiedzonko „Nie jesteśmy bogaci, by kupować tanie rzeczy”, jak ułóż pasuje też przy nabywaniu nasion warzyw. Bo zgódźcie się, że lepiej zapłacić nieco drożej i mieć pełną gwarancję, że nasiona wykiełkują i dadzą plon, aniżeli po posianiu tańszych, płacąc przeważnie po licie za opakowanie - na grządce nie będzie nic.

str. 5

### Wywiad

Rozmowa z pisarzem Janem Głuchowskim: „O facecie, który dwóch Potockich zjadł”.



str. 6

### Szkolnictwo

Dwie szkoły wileńskie - Gimnazjum im. Adama Mickiewicza oraz Średnia im. Jana Pawła II - mają powody do dumy. Uczniowie tych szkół zostali laureatami XI Olimpiady Literatury i Języka Polskiego.

str. 7

### Praworządność

Reportaż z jednego dnia pracy policji ochrony.

- Oprócz ochrony obiektów i pilnowania porządku publicznego zajmujemy się konwojowaniem strategicznych ładunków tranzytowych. Nie wolno, aby tranzyt zatrzymał się na Litwie chociażby na godzinę. Dlaczego? Aby uniknąć przemytu - opowiada po drodze do Miednik st. inspektor Bondariew.

str. 8

UAB „Klion” Birbynių 4, Vilnius, tel. 62 85 21, faks. 61 83 85



# AMORTYZATORY

### Sentencja dnla

Nie jest ważne kto i gdzie głosuje, ważne, kto liczy głosy.

Stalin



## Kalejdoskop aktualności

### Dzień Ziemi

Wczoraj na stołecznym Placu Niepodległości po raz 9 w Wilnie wzniesiono sztandar Ziemi, odbyły się obrzędy związane z okresem zrównania dnia z nocą (po litewsku - Lygė).

W tym słonecznym marcowym dniu licznie zebrał się mieszkańcy miasta, stawili się uczniowie z własnoręcznie wykonanymi domkami dla ptaków. Grała orkiestra dęta, wystąpiły auksztockie i żmudzkie zespoły etnograficzne. Na cztery strony świata przemawiali Mędrzec i cztery żywioły: Ziemia, Powietrze, Woda i Ogień. Gdy dzwon obwieścił zrównanie dnia z nocą, wzniesiono granatowy sztandar z wizerunkiem planety Ziemi.

### Zabójstwo prezesa Federacji Taekwondo

W Kłajpedzie specjalna grupa prowadzi śledztwo w sprawie dokonanego w ubiegły piątek zabójstwa prezydenta Litewskiej Federacji Taekwondo Ričardasa Krišūnasa.

W ubiegły piątek R. Krišūnas, jadąc samochodem BMW ulicą Minijos portowego miasta, zatrzymał się, aby wymienić przedziurawioną oponę. W tym czasie zbliżył się do niego mężczyzna i trzykrotnie wystrzelił w niego - w głowę, szyję i pierś. W drodze do szpitala Krišūnas zmarł. Ustalono, że strzelano z broni kalibru 9 mm. Przedstawiciele prokuratury twierdzą, że R. Krišūnasa prawdopodobnie zastrzelił najemny morderca z zagranicy.

### Adwokackie OC

Spółka ubezpieczeniowa "Baltic Polis" oferuje klientom nowe usługi ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej - ubezpieczenie zapewnienia odpowiedzialności cywilnej adwokatów, audytorów i organizatorów konkursu publicznego. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej adwokatów i audytorów ubezpiecza stratę materialną (z wyjątkiem działań umyślnych), wyrządzaną przez adwokata bądź audytora i potwierdzoną przez sąd.

Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej organizatora konkursu publicznego zapewnia ubezpieczenie odpowiedzialności materialnej uczestnika konkursu w przypadku, gdy po wygraniu konkursu nie spełnia jego warunków lub nie realizuje projektu i nie ma dostatecznej sumy na pokrycie swej odpowiedzialności.

### Powroty synów marnotrawnych

W tym roku funkcjonariusze krajów europejskich i skandynawskich nie wpuścili bądź wydalili z kraju ponad pół tysiąca obywateli Litwy.

Podczas weekendu z Wielkiej Brytanii, Niemiec, Holandii, Hiszpanii i Szwecji łącznie wydalono 25 obywateli Litwy. W roku bieżącym funkcjonariusze krajów Europy Zachodniej i Skandynawii łącznie już deportowali bądź nie wpuścili 531 obywateli Litwy.

W 1999 r. z krajów Europy Zachodniej i Skandynawii łącznie wydalono 1928 obywateli Litwy, w tym blisko połowę - z Wielkiej Brytanii.

### Na wykładach - w kurtkach

Od 17 marca na wydziałach Uniwersytetu Kłajpedzkiego zaprzestano ogrzewania pomieszczeń, toteż w audytoriach, czytelnich i bibliotekach studenci i wykładowcy zmuszeni są siedzieć w płaszczach i kurtkach.

Długi uniwersytetu sięgają 2 mln 700 tys. Lt. Tylko za ogrzewanie wyższa uczelnia portowego miasta jest dłużna około 412 tys. Za dostarczoną energię elektryczną - 58,1 tys., za wodę - 61,8 tys., za wykonane prace budowlane - 1 mln 600 tys. Lt.

Kryzys finansowy Uniwersytetu Kłajpedzkiego jak na razie tak boleśnie nie dotknął jeszcze akademików, w których sami studenci płacą za ogrzewanie.

### Szampański interes

Jedna z liderów spółek alkoholowych kraju - olicka "Alita" zamierza przyjąć nowych robotników i zacieśnić współpracę z hurtownikami największych miast kraju - Wilna, Kowna i Kłajpedy.

Praktycznie wszystkie trunki "Alita" sprzedaje na rynku wewnętrznym i tylko nieznacznie część na Łotwie. "Alita" nie ukrywa, że utrzymanie się na rynku łotewskim nie jest łatwe, gdyż na bardzo mocnych pozycjach są miejscowi producenci, których produkcja z racji niskich cen pomyślnie konkuruje również w naszym kraju.

W ubiegłym miesiącu sprzedaż produkcji "Ality" sięgała blisko 4,2 mln Lt i była o 0,69 mln Lt mniejsza w porównaniu z lutym. W tym roku "Alita" zamierza utrzymać ubiegłoroczny poziom - osiągnąć obrót 80 mln Lt i otrzymać ponad 6 mln Lt.

### Żydowskie święto Purim

Wczoraj wieczorem rozpoczęło się najweselsze żydowskie święto - Purim. Tego dnia, jak i na całym świecie, w dwóch czynnych synagogach w Wilnie i Kownie oraz bożnicach wileńskiej i kłajpedzkiej odczytano księgę królowej Estery, która 2,5 tys. lat temu uratowała naród przed zagładą.

Purim w języku hebrajskim oznacza wróżby. Wywróżyły one dzień zagłady wszystkich Żydów. Pomysłodawcą antycznego holocaustu był Haman - prawa ręka króla Artaksersa, który zaproponował zagamienie majątku ofiar. Mędrcom żydowskiemu Mordechajowi i jego siostrzenicy, małżonce władcy pięknej Esterze udało się ujawnić zamiary Hamana i uratować naród żydowski. Purim jest jedynym dniem w roku, gdy religia pozwala upić się Żydom.

### Dumping nie gaszonego wapna

Rada ds. Konkurencji rozpoczęła trzecie śledztwo w sprawie dumpingu, skierowane przeciwko importowi nie gaszonego wapna z Białorusi i Rosji.

Pierwsze śledztwo dotyczyło dumpingu zapatek łotewskich, a drugie - importowanych na Litwę wyprodukowanych na Białorusi, Ukrainie i w Rosji arkuszy azbestowo-cementowych. Prośbę o zbadanie dumpingu nie gaszonego wapna złożyła jedyna w kraju producentka nie gaszonego wapna - spółka "Naujasis kalcitas" z Naujoji Akmenė.

(ELTA, BNS)

## Butkevičius na wolności

(Dokończenie ze str. 1)

Bez odbycia całej wymierzonej przez sąd kary A. Butkevičius nie będzie mógł uczestniczyć w zbliżających się wyborach do Sejmu - termin 3,5 lat więzienia upływa dopiero 28 kwietnia 2001 r. Będzie natomiast mógł powrócić do pracy w Sejmie, gdyż w czerwcu ub. roku podczas głosowania w sprawie skazania zabrakło głosów 15 parlamentarzystów, aby Butkevičiusa pozbawić mandatu poselskiego.

Butkevičius zatrzymany został

w sierpniu 1997 r. jako podejrzany o oszustwo na wielką skalę. Posła w wileńskim hotelu "Draugystė" zatrzymali pracownicy Prokuratury Generalnej i Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego w chwili, gdy przyjmował on od szefa spółki "Dega" Klemensasa Kiršy łapówkę 15 tys. USD.

Wkrótce po zatrzymaniu poseł oświadczył, że padł ofiarą prowokacji politycznej, której organizatorem był poseł na Sejm Vytautas Landsbergis.

Tournee Kapeli Kaziuka Wileńskiego

## Zakazać tęsknoty ...

W czterech stanach USA wystąpiła Kapela Kaziuka Wileńskiego.

Ma za sobą trzy koncerty w Chicago (stan Illinois). Po przebyciu autokarem ponad 1500 km (nie 1000, jak omyłkowo podaliśmy poprzednio) - występ w Polsko-Amerykańskim Centrum Kulturalnym w Passaicu (stan New Jersey). Kolejno - Polski Dom Narodowy na Greenpoint (Brooklyn, metropolia nowojorska) i wyjazd na północ, do stanu Connecticut, gdzie Kapela koncertowała w New Britain, w szkole im. Pułaskiego.

Wszędzie - wspaniała publiczność. Gorąco okłaskująca wilińców, bardzo wzruszona, której nikt

i nic nie może zakazać tęsknoty do polskiego słowa, polskiej melodii, a to właśnie przywiózł im zespół z Wilna.

Ponadto - masa interesujących spotkań. Wśród nich - wczorajsze w Konsulacie Polskim w Nowym Jorku. I oczywiście, wycieczka po nowojorskiej metropolii. Zespół ten prezent zawiązcza panu Zbigniewowi Żelazowskiemu - znanemu działaczowi polonijnemu na terenie New Jersey. Dziś kolejny koncert. W środę z lotniska Kennedy'ego Kapela Kaziuka Wileńskiego odleci do Krakowa, stamtąd innym samolotem do Warszawy i ... do zobaczenia w Wilnie.

Halina Jotkiallo

Na ulicach Kowna

## Polski trolejbus

Niebawem na ulice Kowna wyjeździe polski nowoczesny trolejbus, zmontowany w Kowieńskiej Zajezdni Trolejbusowej. Trolejbus wartości prawie 190 tys. USD, mogący zabierać 100 pasażerów, będzie kursował na linii nr 13.

Trolejbus firmy „PNTKM” posiada nieśliskie podłogi, drzwi są umieszczone nisko, a środkowe drzwi przystosowane są dla inwalidów.

Jak powiedział dyrektor Kowieńskiej Zajezdni Trolejbusowej Vytas Bancevičius, nowy trolejbus montowano w ciągu dwóch tygo-

dni. Pracowało przy nim 15 pracowników zajezdni. Pozwoliło to znacznie obniżyć cenę trolejbusu. „Jeśli w ciągu roku montowano by 50-60 takich wozów, to w zajezdni powstałyby nowe miejsca pracy” - powiedział dyrektor.

Kowieńczycy zapowiadają, że w przyszłości nie tylko sami będą kupowali takie trolejbusy, ale część ich sprzedadzą do innych krajów bałtyckich, obwodu królewieckiego. Kowieńska Zajezdnia Trolejbusowa posiada 173 trolejbusy.

(ELTA)

## Kronika kryminalna

W dniach 17-19 marca br. wileńska policja zanotowała 93 przestępstwa, w tym: 3 obrażenia ciała, 1 gwałt, 6 rabunków, 77 chuligańskich ekscesów. Skradziono 4 samochody, znaleziono - 3. Okradziono 26 samochodów i 20 mieszkań. Znaleziono zwłoki 13 osób.

### Nie wytrzymał napięcia

19 marca o godz. 10.40 w lokalu obwodu wyborczego nr 145 przy ul. Žirmūnų 37 J. K. (ur. 1937 r.) stracił przytomność. Odwieziony do szpitala staruszek zmarł. Przyczynę zgonu ustala się.

### "Telefonista"

18 marca o godz. 14.10 pracownik "Lietuvos telekomas" zawiadomił policję, że około godz. 2.00 jakiś mężczyzna próbował ukraść 24 m kabla telefonicznego z terytorium spółki przy ul. Vytenisa. Zatrzymano podejrzanego P. T. (ur. 1959 r.).

### Rabunki

17 marca o godz. 21.00 kierownik placu ZSA "Torlino" zawiadomił policję, że około godz. 15.30 do skupu metali ko-

lorowych na ul. Ateities weszli 2 osobnicy, pobili kierownika i odebrali portfel, zawierający około 5.500 litów, należących do spółki. Poszkodowanego ze złamaniem obu szczęk umieszczono w szpitalu.

\*\*\*

19 marca o godz. 6.00 E. S. (ur. 1974 r.) zawiadomił wileńską policję, że około godz. 1.30 w barze "NOKS" pobili go 2 znajomi z widzenia osobnicy. Napastnicy odebrali 140 litów i kartę telefoniczną. Podejrzanych zatrzymano.

### Kradzieże

W dniach 13-17 marca, po wyważeniu drzwi i wyłamaniu krat okiennych w domku letniskowym skradziono sejf, zawierający około 42.000 litów, 3 złote

Wileński Sąd Okręgowy posła i byłego ministra ochrony kraju Audriusa Butkevičiusa oskarżył według części 2 artykułu 16 Kodeksu Karnego (próba popełnienia przestępstwa) oraz części 3 artykułu 274 (oszustwo na wielką skalę) i skazał na 5,5 lat więzienia, grzywnę i konfiskatę mienia.

Butkevičius obiecał sądowi zapłacić 50 tys. litów grzywny zgodnie z orzeczeniem sądu.

(BNS, ELTA)

Zmiana rozkładu jazdy pociągów pasażerskich

## O godzinę wcześniej

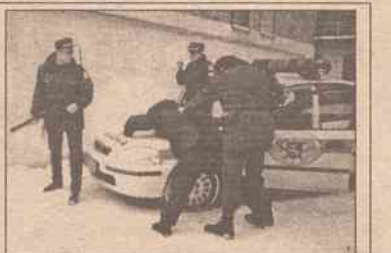
W związku z wprowadzeniem w wielu krajach europejskich czasu letniego (na Litwie - nie) od 26 marca zmienia się rozkład jazdy pociągów pasażerskich, informuje spółka "Lietuvos geležinkeliai".

Wszystkie międzynarodowe pociągi - zarówno tranzytowe, jak i kolei litewskich - przez terytorium Litwy pojedą o godzinę wcześniej niż obecnie, z wyjątkiem pociągu Wilno-Ryga, który z Wilna wyruszy o godz. 21 min. 42. Pasażerowie, jadący pociągiem pośpiesznym Kowno-Moskwa "Lietuva" z Wilna wyruszą o godz. 15 min 56. Udający się do Warszawy z Wilna wyruszą o godz. 20.28.

W związku ze zmianą rozkładu jazdy pociągów międzynarodowych, nieznacznie zmieni się też rozkład jazdy pociągów miejscowych relacji Wilno-Kiena, Wilno-Druskienniki, Kowno-Olita.

Z Wilna do Kowna, jak i wcześniej, dziennie pojedzie 11 pociągów elektrycznych, w tym dwa pośpieszne. Z Wilna do Kłajpedy będą kursowały firmowe pociągi pośpieszne "Baltija" i "Pajūris", odjeżdżające ze stolicy o godz. 6.45 i 17.00.

(ELTA)



monety, dyski stomatologiczne. Straty - 167.600 litów.

\*\*\*

17 marca o godz. 15.25 listonoszka oddziału pocztowego nr 41 zawiadomiła policję, że około godz. 15.10 na klatce schodowej domu przy ul. Genių 2 osobnicy wyciągnęły z kieszeni jej kurtki 4.600 litów.

\*\*\*

W dniach 18-19 marca po wyważeniu drzwi mieszkania D. B. skradziono 2 telewizory, odtworacz wideo, sprzęt muzyczny, złoty pierścionek, łańcuszek i parę złotych kolczyków. Straty - 6.155 litów. Zatrzymano podejrzanego S. S. (ur. 1978 r.) i A. G. (ur. 1979 r.).

Przygotowała Irena Litwin

W wyborach do samorządów kraju zwyciężyli socjalliberalowie, natomiast AWPL utrzymała swój stan posiadania

## Porażka konserwatystów

(Dokończenie ze str. 1)

### Koalicje

Paulauskas nie wykluczył możliwości tworzenia koalicji w tych miastach i rejonach, gdzie jego partia nie uzyskała połowy mandatów, pozwalających na samodzielne podejmowanie decyzji. Wśród ewentualnych koalicjantów wymienił on Związek Centrum, LDPP, socjaldemokratów, Partię Chłopską. Paulauskas podkreślił, że podczas wyborów kandydata do koalicji jego partia nie będzie kierowała się pobudkami ideologicznymi. "Wybieramy mera - gospodarza miasta lub rejonu. Przede wszystkim zwrócimy uwagę na to, jak dany człowiek umie gospodarować" - powiedział. Podkreślił jednak, że trudno będzie wyobrazić Nowy Związek w koalicji z konserwatystami.

### Rejon wileński

W rejonie wileńskim Nowy Związek uzyskał 3 mandaty i uplasował się na 2 miejscu po niepodzielnie królującej w rejonie AWPL. Na pytanie "Kuriera", czy NZ nie czuje niedosytu z powodu słabo prowadzonej agitacji przedwyborczej Paulauskas odpowiedział: "Pozycje AWPL w rejonie wileńskim są naprawdę bardzo mocne. Nasz oddział w rejonie wileńskim nie jest zbyt prężny. Pracował ślamazarnie - musieliśmy ich nawet dopingować do pracy.

Mimo wszystko, jesteśmy jednak zadowoleni z wyników wyborów w rejonie wileńskim" - powiedział Paulauskas.

Nie ulega, jednak wątpliwości, że wyborcy w rejonie wileńskim głosowali nie na Nowy Związek, a na charyzmatyczną osobę Artūrasa Paulauskasa. Gdyby więc sztab wyborczy socjalliberalów lepiej wykorzystał kartę szefa tej centrystycznej partii, wygrana AWPL w rejonie wileńskim nie byłaby tak przytłaczająca.

### Kulturalne wybory

Podczas wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie przewodniczący Głównej Komisji Wyborczej Zenonas Vaigauskas powiedział, że zarówno wybory, jak i kampania przedwyborcza odbyły się w sposób "dżentelmeński". Nie zanotowano większych naruszeń ordynacji wyborczej i agitacji przedwyborczych. Vaigauskas podkreślił także wysoką frekwencję - do urn wyborczych w ubiegłą niedzielę przyszło około 53 proc. upoważnionych do głosowania. Ogółem na Litwie prawo do głosowania ma ok. 2,7 mln mieszkańców. Dla przykładu, w wyborach rad samorządów 1995 i 1997 liczba ta osiągała nieco ponad 40 proc.

### Jak głosowała Litwa

Według wstępnych danych Głównej Komisji Wyborczej,

bezapelacyjnym zwycięzcą niedzielnych wyborów do samorządów jest Nowy Związek (socjalliberalowie) - 270 mandatów (17,29%). Na NZ głosowało 219 tys. 307 upoważnionych do głosu wyborców (16,29%).

Na drugim miejscu znajduje się Partia Chłopska, która sama, a w niektórych okręgach tworząc koalicje z chrześcijańskimi demokratami, uzyskała 226 mandatów.

Jako trzeci są konserwatyści oraz ich koalicje - 199 mandatów. Zważywszy, że dotychczas mieli oni w samorządach 493 miejsca, obecny wynik można uznać za klęskę.

Na czwartym miejscu znajduje się Litewski Związek Centrum - 172 mandaty.

Następni - Litewska Demokratyczna Partia Pracy - 169 miejsc w radach samorządowych.

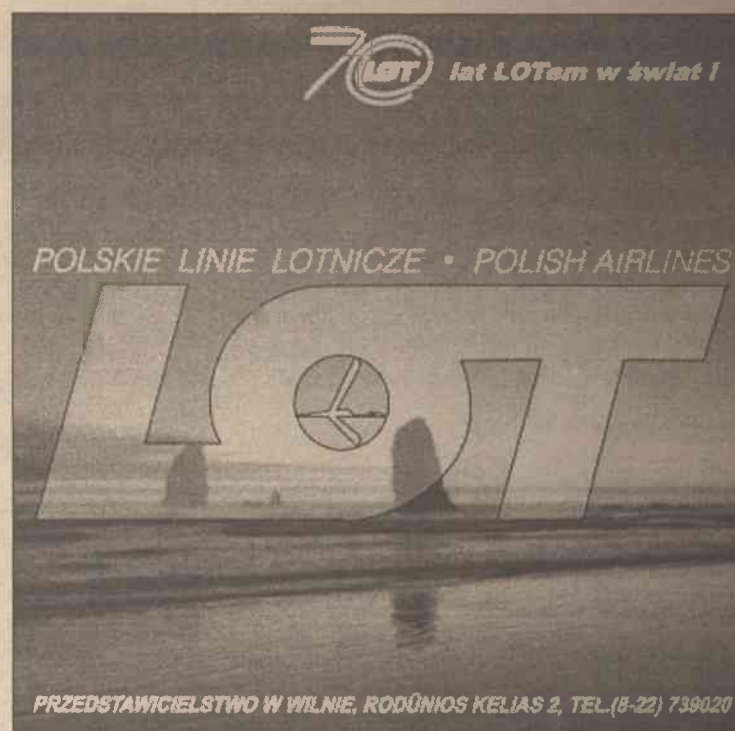
Szóstą pozycję zajmuje - Związek Liberalistów - 166 mandatów.

Na siódmym miejscu uplasowała się Litewska Partia Chrześcijańskich Demokratów - 99 mandatów

Akcja Wyborcza Polaków na Litwie otrzymała 53 mandaty i znalazła się na ósmym miejscu wśród 28 startujących w wyborach partii.

Wybory odbyły w 60 samorządach. Wybierano 1562 radnych.

Pewną niespodzianką jest zwycięstwo w Kownie radykalnego Litewskiego Związku Wolności Vytautasa Sustauskasa.



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOŠ KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

### Szanowni wyborcy!

Akcja Wyborcza Polaków na Litwie w wyborach samorządowych 2000 ponownie odniosła zdecydowane zwycięstwo. W imieniu organizacji składam serdeczne podziękowania wyborcom, którzy oddali na AWPL swe głosy oraz wszystkim osobom, które przyczyniły się do sukcesu polskiej partii: delegowanym przez AWPL członkom komisji wyborczych, obserwatorom, aktywowi ZPL i AWPL, członkom sztabów wyborczych, zespołowi tygodnika „Przyjaźń”, nauczycielom, przedsiębiorcom, rolnikom, przedstawicielom innych zawodów, osobom znanym i nieznanym, publicznym i bez rozgłosu wykonującym wielką robotę. Dziękuję wszystkim za ofiarny wysiłek, często kosztem własnego czasu i poświęcenie społecznej pracy, za wytrwałość i wiarę w naszą wygraną. Zapewniam, iż nie będziemy żalowali sił i czasu, ażeby Waszego zaufania nie zawieść!

Niech to wspólne zwycięstwo całej społeczności polskiej na Litwie dobrze służy naszej Ojczyźnie - Wileńszczyźnie.

Waldemar Tomaszewski  
Prezes AWPL  
(Zam. 094)

20 marca 2000 r.

### Wstępne dane z okręgów wyborczych

Okręg	Zwycięska partia	Mandaty	Liczba radnych	Okręg	Zwycięska partia	Mandaty	Liczba radnych	Okręg	Zwycięska partia	Mandaty	Liczba radnych
1. Rejon okmiański	Litewski Związek Narodowców	9	25	19. Rejon kiejdański	Nowy Związek	19	27	41. Rejon szkudzki	Litewska Partia Chłopska	5	
2. Olita	Nowy Związek	6	27	20. Kłajpeda	Litewski Związek Liberalistów	10	31		Litewska Partia Chrześcijańskich Demokratów	5	25
3. Rejon olicki	Konserwatyści	7	25	21. Rejon kłajpedzki	Nowy Związek	4		42. Rejon szakijski	Litewska Partia Chłopska	8	25
4. Rejon onikszański	Konserwatyści	7	25		Litewski Związek Liberalistów	4	25		Litewska Partia Chłopska	18	25
5. Birsztany	Socjaldemokrati	12	21	22. Rejon kretyndzki	Koalicja Litewskiej Partii Chłopskiej i Związku Chrześcijańskich Demokratów	5	25	43. Rejon solecznicki	Akcja Wyborcza Polaków na Litwie	18	25
6. Rejon birżański	Koalicja Litewskiej Partii Chłopskiej i Związku Chrześcijańskich Demokratów	9	25		Litewska Partia Chłopska	9	25	44. Szawle	Nowy Związek	10	31
7. Druskienniki	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6		23. Rejon kupiski	Litewska Partia Chłopska	6	25	45. Rejon szawelski	Koalicja Litewskiej Partii Chłopskiej i Litewskiego Związku Chrześcijańskich Demokratów	12	27
	Litewski Związek Centrum	6	25	24. Rejon łódzieski	Konserwatyści	6	25	46. Rejon szylęski	Konserwatyści	7	25
8. Elektreny	Nowy Związek	6		25. Mariampol	Nowy Związek	5		47. Rejon szylokarczemski	Litewska Partia Chłopska	7	27
	Litewski Związek Centrum	6	25		Litewska Demokratyczna Partia Pracy	5	27		Litewska Partia Chłopska	13	25
9. Rejon ignaliński	Litewska Partia Chłopska	15	25	26. Rejon możejski	Nowy Związek	7	27	48. Rejon szyrwincki	Litewska Partia Chłopska	13	25
10. Rejon janowski	Litewska Partia Chłopska	9	27	27. Rejon malacki	Litewska Partia Chrześcijańsko-Demokratyczna	10	25	49. Rejon święciański	Nowy Związek	10	25
11. Rejon janiski	Litewski Związek Centrum	7	25		Litewska Partia Chłopska	6	21	50. Rejon taurożański	Nowy Związek	5	27
12. Rejon jurborski	Litewska Partia Chłopska	9	25	28. Nerynga	Konserwatyści	16	21	51. Rejon telszewski	Nowy Związek	6	27
13. Rejon koszedarski	Litewski Związek Liberalistów	5	25	29. Pojegie	Litewska Partia Chłopska	6	21	52. Rejon trocki	Akcja Wyborcza Polaków na Litwie	6	25
14. Kalwaria	Litewska Partia Demokratyczna	6	21	30. Rejon pokrojski	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	10	25	53. Rejon wilkomierski	Litewska Partia Chłopska	6	27
15. Kowno	Litewski Związek Wolności	11	41		Nowy Związek	5	21	54. Rejon uciański	Nowy Związek	6	27
16. Rejon kowieński	Koalicja "Wspólna droga" - kandydatów niepartyjnych, Związku Ojczyzny (konserwatyści) i Związku Więźniów Politycznych i Zesłańców	6	27	31. Połaga	Konserwatyści	7	31	55. Rejon orański	Litewski Związek Centrum	16	25
	Litewski Związek Centrum	8	21	32. Poniewież	Litewska Partia Chłopska	7	25	56. Rejon wyłkowyski	Litewska Partia Socjal-demokratyczna	10	27
17. Kozłowa Ruda	Litewski Związek Centrum	8	21	33. Rejon poniewieski	Litewska Partia Chłopska	7	25		Litewski Związek Liberalistów	18	51
18. Rejon kielmieński	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	34. Rejon poswolski	Koalicja Związku Ojczyzny (konserwatyści) i Związku Więźniów Politycznych i Zesłańców	6	25	57. Wilno	Litewski Związek Liberalistów	18	51
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	35. Rejon pługiański	Litewski Związek Liberalistów	5	25	58. Rejon wileński	Akcja Wyborcza Polaków na Litwie	20	27
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25		Nowy Związek	5	25	59. Visaginia	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	8	25
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	36. Rejon preński	Nowy Związek	5	25	60. Jeziorosy	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	7	25
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	37. Rejon radwiliski	Nowy Związek	6	27				
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	38. Rejon rosieński	Nowy Związek	7	25				
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	39. Retów	Litewska Partia Chłopska	5	21				
	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25	40. Rejon rakiski	Litewska Demokratyczna Partia Pracy	6	25				

Paweł Kobak

Wstępne wyniki wyborów do Rad samorządowych na Wileńszczyźnie

## Większe-mniejsze zwycięstwa

Frekwencja wyborców na Wileńszczyźnie nie odbiegała od ogólnokrajowej. Pierwsi wyborcy przyszli na głosowanie jeszcze przed otwarciem lokali wyborczych. Większość jednak głosowało przed południem.

- Najwięcej głosujących było po mszy św. w kościele - powiedziała "Kurierowi" przewodnicząca komisji wyborczej w Kowalczukach Regina Trachimowicz. Do południa przegłosowało tu prawie 700 osób spośród około 1700 uprawnionych do głosowania. Najczęściej po mszy w kościele ludzie głosowali również w innych miejscowościach - Pakienie, Kiwiskach, Szumsku, Niemenczynie, Ejszyszkach itd.

### Bez niespodzianek

Wyborcy nie sprawili partiom politycznym większych niespodzianek. Spośród ogólnokrajowych faworytów tegorocznej kampanii wyborczej do Rad samorządowych nikt nie podważył autorytetu Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. Mimo że partia ta straciła trzy mandaty w rejonie wileńskim i dwa w sołecznickim, odniosła jednak zdecydowane zwycięstwo. W Radzie samorządu rejonu wileńskiego uzyskała 20 miejsc na 27. W sołecznickiej Radzie zdobyła 18 mandatów na 25. Na wczorajszej konferencji prasowej prezes AWPL Waldemar Tomaszewski powiedział, że wyniki wyborów raz jeszcze dowodzą, iż AWPL na Wileńszczyźnie cieszy się szerokim i stabilnym poparciem, nie zważając na zorganizowaną kampanię, która zmierzała do osłabienia jedności Polaków i ich wpływu na życie społeczno-polityczne.

Po wyborach w rejonach wileńskim i sołecznickim AWPL będzie miała nową opozycję. W rejonie wileńskim po raz pierwszy do Rady wejdą przedstawiciele Nowego Związku (socjalliberałowie) - 3 mandaty, liberałów Paksasa - 2 mandaty oraz dwa miejsca w radzie zdobyli socjaldemokraci, których Tomaszewski oskarżył, że podczas kampanii "zachowywali się nie jako partia europejska, a jak azjatycka". Powiedział też, że AWPL nie miała większych konkurentów na Wileńszczyźnie.

W rejonie wileńskim, zamieszkałym w większości przez Polaków, na Akcję głosowało około 21 tys. osób spośród ponad 65 tys. uprawnionych do głosowania. Około 30 proc. wyborców oddało swe głosy na partię ogólnokrajową. Zarówno przedstawiciele Nowego Związku, jak też Związku Liberałów uważają, że osiągnęli w rejonie sukces.

- Spodziewaliśmy się właśnie takiego wyniku - powiedział wiceprezes oddziału Związku Liberałów w rejonie wileńskim Tadeusz Gilewski. - Oddział powstał dopiero przed trzema miesiącami. Nie mieliśmy więc dużo czasu, możliwości i ludzi, żeby zapoznać wyborców z naszą partią. Głosy, które zdobyliśmy, bez wątpienia, możemy uważać za sukces - zaznaczył Gilewski.

### Akcja w sołecznickim

Procentowo nieco gorsze wyniki AWPL uzyskała w rejonie sołecznickim. Z 25 miejsc w Radzie rejonu polska partia będzie miała 18. Opozycją radnych Akcji będą, podobnie jak w rejonie wileńskim, socjalliberałowie Paulauskasa, którzy zdobyli 5 mandatów. Dwa mandaty uzyskała Litewska Demokratyczna Partia Pracy. Zapowiadany przez socjologów sukces Litewskiego Związku Liberałów na gruncie sołecznickim nie sprawdził się. Sołecznicki oddział liberałów nie przekroczył 4 proc. prognozy wyborczej. Za nim głosowało nieco ponad 500 wyborców. Przewodniczący oddziału Waldemar Chorościn powiedział "Kurierowi", że wyniki wyborów dla liberałów mają dwojaki charakter.

- Jest to przede wszystkim tzw. zimny prysznic na gorące głowy, który jednak bynajmniej nie zniechęca do dalszej pracy. Z drugiej strony, jak na partię dosyć młodą i mało znaną w rejonie, można mówić o pewnym sukcesie. Te głosy oddane na naszą listę były świadomym wyborem i to nas cieszy - powiedział Waldemar Chorościn. Jego zdaniem, wyniki wyborów na Wileńszczyźnie raz jeszcze podkreślają konserwatywizm Polaków, którzy niechętnie zmieniają zdanie.

Posel na Sejm Artur Płockszto, który ubiegał się o miejsce w Radzie sołecznickiej z ramienia LDPP, uważa za pewien sukces zdobycie dwóch mandatów przez dotychczas nie notowaną w rankingach politycznych w Sołecznickim partię.

- Złożyła się na to aktywna kampania wyborcza przeprowadzona w rejonie oraz to, że LDPP miała bardzo przychylną dla mniejszości narodowych listę kandydatów - powiedział Płockszto.

### Troki wielopartyjne

Jeśli na podstawie wyników wstępnych wyborów można stwierdzić, że w rejonach wileńskim i sołecznickim Akcja Wyborcza będzie sprawowała władzę niepodzielnie, to układ sił politycznych w Radzie trockiej na razie nie jest klarowny. 25 mandatów podzieliło tu między sobą aż 9 partii, przy czym żadna nie ma zdecydowanej większości. Prowadzone są rozmowy koalicyjne. Prezes AWPL Waldemar Tomaszewski nie ukrywa nadziei, że w Trokach, gdzie Akcja zdobyła 6 mandatów na 25, uda się obsadzić przez przedstawiciela partii, jeśli nie stanowisko mera, to przynajmniej wicemera.

Zenon Kuzborski, wiceprezes trockiego oddziału Litewskiego Związku Liberałów, nie chciał na razie mówić o układach koalicyjnych. Powiedział tylko, że rozmowy są prowadzone, lecz o ich wynikach mówić jest jeszcze za wcześnie.

Związek Liberałów zdobył 3 mandaty w Radzie, chociaż, jak powiedział Zenon Kuzborski, spodziewano się lepszych wyników. Liberałowie w Trockim

zdobyli prawie 1600 głosów. Najwięcej w Starych Trokach.

- Nie zmuszaliśmy nikogo do głosowania na naszą listę, więc cieszy, że był to świadomy wybór naszych rodaków - powiedział Kuzborski.

Oprócz AWPL, socjalliberałów, którzy zdobyli prawie 2,5 tys. głosów, Związku Centrum - ponad 1,7 tys. głosów i Związku Liberałów, faworytami wyborów w rejonie trockim zostali też socjaldemokraci, chrześcijańscy demokraci - po 2 mandaty oraz Partia Chłopska, Partia Kobiet i konserwatyści - po 1 mandacie. W rejonie trockim, w którym po ostatnim podziale administracyjnym, znacznie zwiększyła się liczba polskiego elektoratu Akcja spodziewała się znacznie lepszych wyników. Głosowało na nią nieco ponad 3,2 tys. osób z ponad 28 tys. uprawnionych do głosowania. W wyborach udział wzięło niecałe 14 tys. wyborców.

### W mniejszości, lub poza progiem wyborczym

W pozostałych okręgach wyborczych, w których AWPL wystawiła swoich kandydatów, w porównaniu z poprzednimi wyborami, zmiany zaszyły niewielkie. W rejonie święciańskim Akcja zdobyła 3 mandaty w 25-osobowej Radzie, w szyrwinkim - 1 miejsce z 25. W Druškiennikach oraz w Wisagini Akcja nie otrzymała mandatów w radach miejskich. Na polską partię głosowało tam odpowiednio 312 osób spośród ponad 19 tys. uprawnionych do głosowania oraz 154 osób spośród około 19 tys. wyborców.

### Podział wileński

W Radzie stołecznej polska partia powtórzyła wynik z poprzednich wyborów. Według wstępnych wyników, AWPL otrzymała w Wilnie 5 mandatów z 51. Najwięcej miejsc w Radzie Wilna zajmą liberałowie Paksasa. Prawdopodobnie będą zabiegali o stworzenie koalicji ze Związkiem Centrum i konserwatystami. Faworyt tegorocznych wyborów do Rad samorządowych - Nowy Związek, otrzymał w magistracie 8 miejsc. Zdaniem Aleksandra Popławskiego z NZ, jest to niewątpliwym sukcesem partii, która nie tylko zdobyła najwięcej mandatów w skali kraju, ale też "zaoszczędziła" swego lidera - Artūrsa Paulauskasa, który nie startował w wyborach.

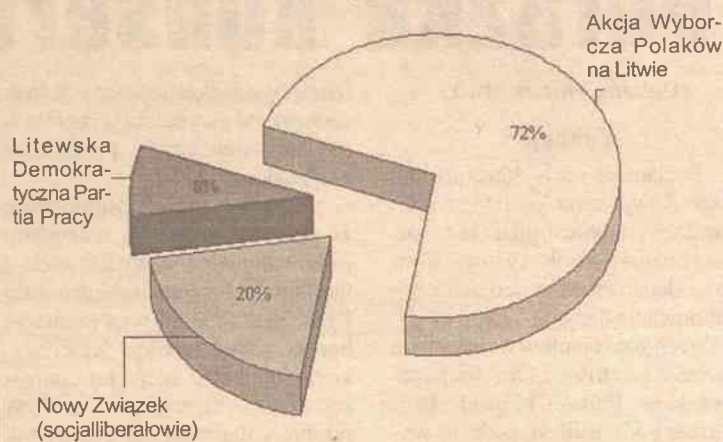
- Dowodzi to, że wyborcy ufają nie tylko liderowi, ale też jego partii - powiedział. Nie odrzucił też możliwości utworzenia koalicji rządzącej z partiami spoza kręgu konserwatystów i liberałów.

Nie odrzucił też możliwości współpracy koalicyjnej z AWPL.

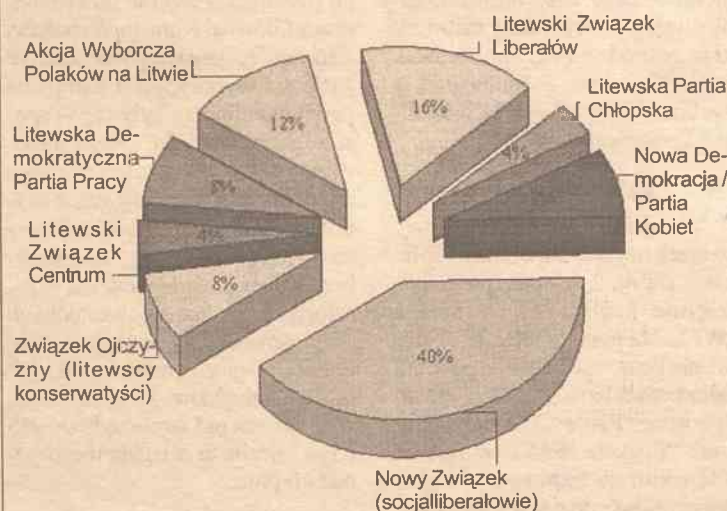
Akcja Wyborcza Polaków na Litwie w skali kraju zdobyła prawie 54 tys. głosów, co w przetłumieniu na mandaty daje jej 53 mandaty. W poprzednich wyborach do Rad samorządowych za Akcją głosowało około 51 tys. wyborców. Wtedy partia zdobyła 59 mandatów w skali kraju.

Stanisław Tarasiewicz

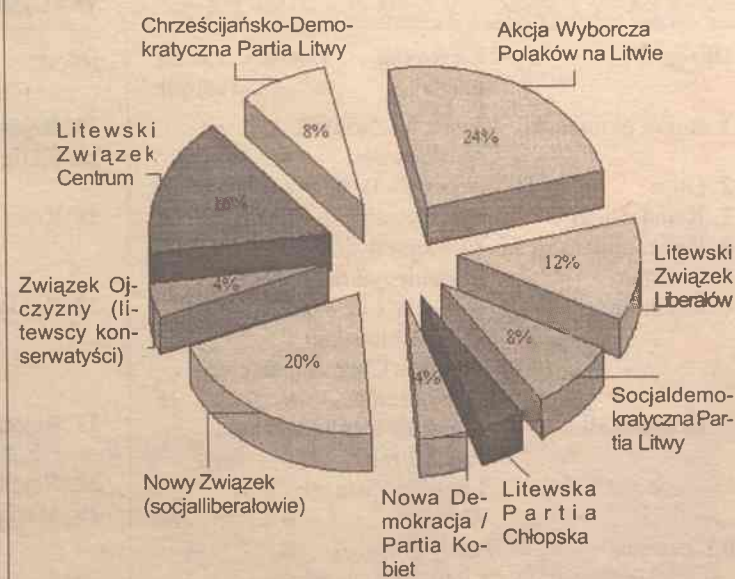
## Rejon sołecznicki



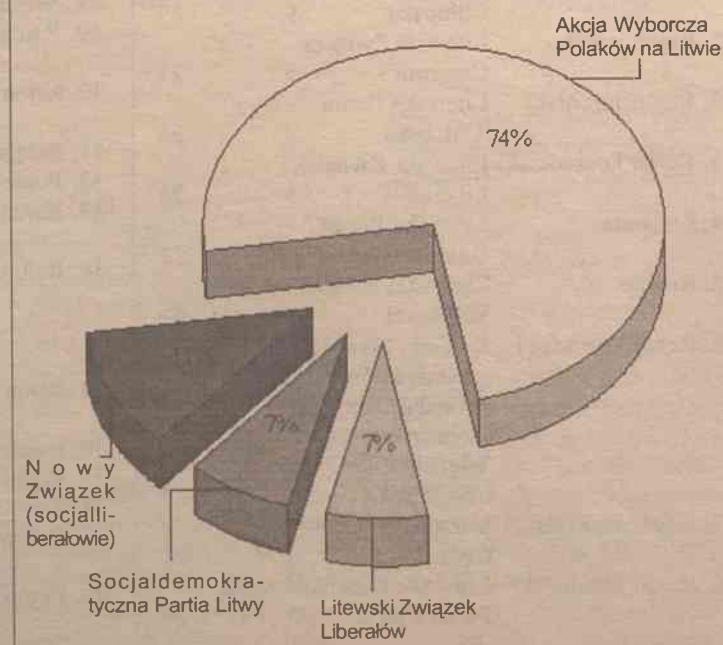
## Rejon święciański



## Rejon trocki



## Rejon wileński



Rynki i sklepy załazała fala przeterminowanych nasion

Powiedzonko "Nie jesteście bogaci, by kupować tanie rzeczy", jak ulal pasuje też przy nabywaniu nasion warzyw. Bo zgodzicie się, że lepiej zapłacić nieco drożej i mieć pełną gwarancję, że nasiona wykielkują i dadzą plon, aniżeli po posianiu tańszych, płacąc przeważnie po licie za opakowanie - na grządce nie będzie nic. Albo wykielkuje gdzieniedzie jedno, drugie nasionko.

Co wówczas począć? Oczywiście, długo nie zwlekając, jeszcze raz kupować nasiona i siać ponownie. Potwierdza się więc inna mądrość ludowa: "skąpy dwa razy płaci". A czy nie można uniknąć takich "niespodzianek"?

### Jedna paczuska - dwa terminy

Spróbaliśmy to wyjaśnić. Na opakowaniach nasion rzodkiewek, kupionych na jednym z ryneków wileńskich - po licie za opakowanie - w miejscu daty przydatności ujrzelśmy - 1 lipca 2000 r. Ale się okazało, że "nalepka", na której napisano datę ważności, bez większego trudu odkleja się, i pod nią jest druga data: 1 stycznia 2000 r. Której wierzyć?

Żeby pozbyć się podejrzeń o szachrajstwo i wyjaśnić sedno sprawy, skontaktowaliśmy się ze spółką akcyjną "Kauno sėklos", z której te nasiona pochodzą. Przedstawicielka firmy, jak się później przedstawiła - Kablinskienė, gdy się dowiedziała o przyczynie rozmowy, krótko stwierdziła: "że tak być powinno". Zapewniała też, że wszystkie nasiona, które idą do sprzedaży, mają zezwolenie Państwowej Inspekcji Nasienniczej.

Inspekcja sprawdza zdolność kiełkowania danej partii nasion i jeżeli odpowiada przyjętym standardom, "błogosławi" ich sprzedaż. Dodała też, że standardy dla każdego rodzaju nasion procentowo

to mają różną zdolność kiełkowania. Może to być 70 proc., a może nawet 30 proc.

### Brak standardów

Jakiego plonu można oczekiwać, jeżeli z 10 posianych nasion, wszędzie trzy. Na pytanie, czy takie standardy mogą też mieć powszechnie uprawiane warzywa, jak buraczki, marchew, moja rozmówczyni nie odpowiedziała. Stwierdziła, że ze standardami najlepiej może zapoznać inspekcja nasiennicza. A że na opakowaniu nasion jest nowa nalepka, to nie nie znaczy, bo mogą być nawet trzy, cztery. Na przykład, nasiona pomidorów zachowują zdolność kiełkowania w ciągu ośmiu lat. I jeżeli inspekcja nasiennicza przed sezonem siewnym ponownie ustala, że zachowały potrzebną zdolność kiełkowania, termin ważności jest prolongowany. Na opakowaniu nasion ma być podany numer danej partii, który rejestruje się w Inspekcji Nasienniczej.

Podobne wyjaśnienia usłyszałam też od specjalisty od jakości "Kauno sėklos", agronoma Danutė Austinskienė. Powiedziała ona również, że na życzenie klienta, w sklepie, w którym nabyto nasiona, na podstawie numeru podanego na opakowaniu, można sprawdzić obecność zezwolenia inspekcji nasienniczej.

A jeżeli nasiona są nabyte od sprzedawców na ulicy lub na rynku? Wówczas należy dowiedzieć się, z jakiego sklepu czy hurtowni pochodzą te nasiona i tam sprawdzić.

### Zdanie Inspektora

Nie bardzo przekonująco były wyjaśnienia pracowniczek kowieńskiej firmy i kto by tam chodził "od Annasza do Kajfasza" z powodu paczuski nasion. Zwróciłam się więc



Czy wszystkie nasiona są obchodne...

Fot. Marian Paluszkiwicz

do Franciszka Komarowskiego, inspektora Państwowej Inspekcji Jakości, która ma dbać o jakość towaru, w tym nasion, oferowanych nabywcom.

Na pytanie, czy w sklepach, na stoiskach ulicznych sprzedawane są jakościowe nasiona czy przeterminowane, inspektor nie śpieszył z jednoznaczną odpowiedzią. Zrozumiałe, w kraju aż 16 firm prowadzi handel nasionami warzyw, kwiatów, upraw okopowych i traw wieloletnich.

- Wykryliśmy w Wilnie przeterminowane nasiona warzyw pochodzące z przedsiębiorstwa "Biofonas" G. Baltrušaitisa, w Taurognach - z firmy handlowej R. Kazakevičiusa, w Naujoji Akmenė w sklepie prywatnym J. Tenisa.

Sprzedaż tych nasion została wstrzymana, a właściciele firm - ukarani w trybie administracyjnym. Co się tyczy podwójnych terminów na opakowaniach, wskazujących zdolność kiełkowania nasion, inspektor uzależnił je od decyzji inspekcji nasienniczych.

### Zaostrzona kontrola

Zdaniem inspektora, w roku bieżącym ogrodnicy, działkowicze mają szeroki wybór nasion warzyw zarówno wyhodowanych w kraju, jak i sprowadzonych zza granicy. Zaznaczył, że od roku ubiegłego zaostrzono kontrolę jakości importowanego materiału nasienniczego. Zgodnie z rozporządzeniem

Ministerstwa Rolnictwa, wszystkie nasiona warzyw i kwiatów wwożone bez certyfikatu ISTA, podlegają ponownemu sprawdzeniu przez Litewską Państwową Inspekcję Nasienniczą. Nie sprawdza się w wypadkach, gdy wwożona ilość nasion nie przekracza 1 kg i są one z certyfikatem ISTA lub z dokumentami potwierdzającymi pochodzenie.

W roku bieżącym podobne wymagania stosuje się wobec sadzonek drzew i krzewów owocowych wyhodowanych w kraju, jak też importowanych.

Litewskie nasiona elitarne, wyhodowane w Instytucie Sadownictwa i Warzywnictwa w Bąbtach, są rozprzeczane przez agrofirmę "Sėklos".

Danuta Danowska

## Zalecane gatunki

Na listę upraw zalecanych do hodowli w roku bieżącym, wniesiono około 100 nowych gatunków zbóż, ziemniaków, warzyw, krzewów i drzew owocowych.

Zdaniem Stanisłova Polikaitisa, dyrektora państwowego Centrum Badań Gatunków Roślin, w roku bieżącym zaleca się rolnikom uprawiać niemiecką pszenicę ozimą "Lars", która wyróżnia się swą plennością. Nie ustępuje jej również niemiecka odmiana pszenicy "Aron", która jest dość wczesna. Mąka z tej pszenicy szczególnie nadaje się do różnego rodzaju pieczywa, toteż jest poszukiwana przez przedsiębiorstwa przetwórcze.

Z roślin wyhodowanych przez litewskich selekcjonerów, jak mówi Stanisłovas Polikaitis, zalecane do uprawy są odmiany jęczmienia słodowego "Auksinis-3" i "Alsa". Piwowarom powinny odpowiadać również niemieckie odmiany "Annabell", "Pasadena" i "Thuringia". Browary krajowe chętnie też nabywają jęczmień odmiany "Rudzik" i "Scarlet". "Scarlet" należy do trójki najpopularniejszych w Europie odmian jęczmienia słodowego.

W roku bieżącym selekcjonerzy zalecają uprawę 10 nowych odmian ziemniaków. Rolnikom indywidualnym poleca się uprawiać bardzo plenne odmiany szwedzkich ziemniaków "Columbo", "Eloge", szkockich - "Carlita", "Sierra", "Hermes", niemieckich - "Karatop", "Rasant", "Karla".

Wczesnym dojrzewaniem wyróżniają się ziemniaki "Vaiva", wyhodowane przez selekcjonerów filii Litewskiego Instytutu Rolnictwa w Wace. Średnio z hektara dają one około 200 c bulw.

Dotychczas w kraju nie mieliśmy grochu nadającego się do produkcji kasz.

W roku bieżącym listę upraw zalecanych do hodowli uzupełniły plenne, odporne na wyleganie, duńskie odmiany grochu spożywczego: "Pinochio", "Nitouche", "Eiffel" oraz czeska - "Komet".

Zaleca się wprowadzać do uprawy również nowe gatunki buraków cukrowych, lnu. Selekcjonerzy Stacji Badawczej w Upicie, uzyskali nowe odmiany lnu "Vega-2" i "Kastyčiai", które wyróżniają się odpornością na surowe warunki klimatyczne.

### Pytacie - odpowiadamy

#### Droga Redakcjo!

Z zainteresowaniem zapoznałem się na łamach "Kuriera" z programem SAPART, który w roku bieżącym wchodzi na Litwę. Ciekawy jestem, jakie formalności i gdzie należy załatwić, żeby otrzymać wsparcie z tego programu? - pyta Marian Zaborowski, mieszkaniec gminy dziewińskiej w rejonie solecznickim.

Osoba chcąc uzyskać pomoc, powinna przygotować tak zwany plan biznesu i wypełnić typowe formularze na uzyskanie pomocy. Wzory potrzebnych dokumentów można otrzymać w rejonowym zarządzie rolnym lub w Ośrodku Doradztwa Rolnego. W razie potrzeby, specjaliści Ośrodka udzielą pomocy przy wypełnianiu dokumentów.

Podanie, plan przedsiębiorczości, wraz z dokumentem potwierdzającym rejestrację gospodarstwa i obliczenia buchalteryjne, celem sprawdzenia przedstawia się do wydziału rolnego rejonu.

Według zaleceń Unii Europejskiej, przy zarządach rolnych powstaną komisje konkursowe, które

mają wstępnie oceniać zgłaszane projekty i przedstawiać swoje uwagi oraz propozycje zarządowi rolnemu. Zarząd, z kolei, uwzględniając propozycje podejmuje decyzję o finansowaniu projektu.

Potem dokumenty z rejonu wędrują do specjalnie utworzonej przy Ministerstwie Rolnictwa Narodowej Agencji Płatniczej. Wydział rolny rejonu jest zobowiązany przedstawić Departamentowi Rozwoju Wsi administracji powiatu, potrzebną informację dotyczącą działalności gospodarczej pretendenta do uzyskania pomocy.

Narodowa Agencja Płatnicza ostatecznie sprawdza i ocenia plan biznesu oraz podejmuje decyzję o jego finansowaniu. O podjętej decyzji informuje się osobę zainteresowaną i wydział rolny rejonu.

Ostatecznie podpisuje się umowę między osobą otrzymującą pomoc finansową a Narodową Agencją Płatniczą. Jedną stroną zobowiązuje się do realizowania zatwierdzonego planu biznesu zgodnie z projektem, druga - do

pokrycia kosztów przewidzianych w projekcie.

Jeżeli otrzymujący pomoc finansową przedsiębiorca nie wywiązuje się ze swych zobowiązań, (zmienia projekt bez uzgodnienia z Agencją Płatniczą, opóźnia jego wykonanie itp.), agencja może nie pokryć przedstawionych rachunków.

Dla uniknięcia stronniczości, w Narodowej Agencji Płatniczej przy Ministerstwie Rolnictwa przewidziane jest utworzenie komisji apelacyjnej, która w razie potrzeby, uzasadniałaby odmowę finansowania projektu lub jego przerwanie i o tym pisemnie informowałaby zainteresowane strony.

Nieco inne przepisy ustalono dla przedsiębiorców - przetwórców produkcji rolnej i rybnej: początkowo oni tak samo przygotowują plan biznesu i wypełniają typowe druczki o otrzymanie pomocy finansowej.

Dokumenty jednak przedstawiają bezpośrednio Narodowej Agencji Płatniczej, która załatwia je w podobny sposób, jak w przypadku podań producentów artykułów rolnych.

Rozmowa z pisarzem Janem Gluchowskim

# O facecie, który dwóch Potockich zjadł

**Jak to się stało, że finansista napisał powieść?**

Moją specjalność - prawo finansowe, przed wojną to się nazywało prawo skarbowe. Jest to dziedzina, która generalnie zajmuje się pieniędzem, a więc dochodami publicznymi, takimi jak cła, podatki, budżet, jego uchwalanie. Specjalizuję się w międzynarodowym prawie podatkowym, natomiast powieści - to moje hobby. Pierwszą, która właśnie jest związana z Wilnem, pt. "Król szulerów" napisałem zupełnie przypadkowo. Lubię pamiętniki XIX wieku, szczególnie te, które dotyczą Polski w granicach przedrozbiorowych. W tych pamiętnikach, a zwłaszcza Morawskiego "Kilkanaście lat młodości mojej w Wilnie", przewija się taka postać Chodźkiewicza, Chaćkiewicza, różnie jest on wymieniany. Dostałem prawie półroczne stypendium w Bonn, mieszkałem w dzielnicy luksusowej, ale odległej od śródmieścia, była to jesień-zima, nie miałem co robić i przyszedł mi do głowy pomysł: może napisać powieść. Napisałem ją w trzy miesiące.

**Był pan kiedykolwiek przedtem w Wilnie?**

Nigdy. Właśnie miałem mapę Wilna, przedwojenną, wypożyczyłem ją w bibliotece w Bonn. Na niej zaznaczone były wszystkie najważniejsze ulice: Niemiecka, Trocka, Żydowska, Szklana, którymi prowadziłem swego bohatera.

**Kim był?**

Szulerem, najwyższej klasy, jakiego w ogóle można sobie wyobrazić. Teraz już wiem wiele na temat kart, bo się zainteresowałem tym trochę głębiej. To jest tak: dziesiątki, setki milionów ludzi jeżdżą samochodami, a Formuła 1 jest tylko dla kilkudziesięciu. W karty grają miliardy osób, ale szulerem trzeba się urodzić. To był szuler nadzwyczajny. Właśnie na temat mego bohatera kilka faktów i anegdot jest znanych, reszta, co jest wygodne w pisaniu powieści, imaginacja. Miejsca za granicą opisywałem, które znam, a czy mój bohater był tam, czy nie był - tego nikt nie wie, ale można przypuszczać, że był, wszak to szuler klasy międzynarodowej. Grywał na dworach angielskich, w Paryżu na dworach królewskim. Człowiek, zresztą, jeśli chodzi o charakter, niezwykle pokretny i cyniczny. Przegrał doszczętnie majątek ojca, sfalszował metrykę, aby wcześniej

wejść w posiadanie dóbr, które powinny być przypaść jego siostrze. Pieniądże roztrwonił na karty, ale w momencie, kiedy stracił wszystko, stał się genialnym wręcz szulerem. W XIX wieku takich jak on było zaledwie kilku.

**Z tego, jak pan opowiada, moge wnioskować, że darzy pan tę osobę pewną sympatią?**

Nie, absolutnie. Natomiast nie kryję, że mnie pociąga, jest fascynujący, bo jego życie było niecodzienne. Zresztą nie wiadomo jak się zakończyło. Są tylko przypuszczenia. Człowiek, który wyprowadził w pole setki ludzi, miał kres marny. Jest autorem m. in. następującej anegdoty, co zresztą potwierdzone jest w literaturze pamiętnikarskiej.

Otóż, kiedy car odesłał do ojca, do Tulczyna z Petersburga Jerzego Potockiego za to, że w stolicy "hazardem za mocno się zajmował", to ten posiadłość rodową szybko uczynił swoistym kasynem, przybytkiem hazardu. Stolik do faraona w Tulczynie ponad trzy lata nie był zwijany, na okrągło grano. Jerzy wtedy przegrał ogromny majątek. Właśnie mój bohater opuszczał Tulczyn i jego karciany kolega mówi: przytyłeś. A on odpowiada: nic dziwnego, dwóch Potockich zjadłem. Dodaje: jestem jedynym arystokratą w Polsce, bo wy wszyscy żyjecie z chłopów, a ja żyję z was. Muszę dodać, że XIX stulecie to był wiek karcarski. Grywano dla przyjemności w dworach, ale jednocześnie dla części ludzi to był zawód. Dla części karty - to ruina. Jak przytoczony Jerzy Potocki, albo biskup Massalski, którego nazywano krową dojną wszystkich opustów.

**Przyjechał pan do Wilna i udał się śladami Ignacego Chodźkiewicza. Jak wygląda relacja między wyobraźnią a rzeczywistością?**

Przetrawiły niektóre domy, np. kamienica kapitana Müllera przy ul. Niemieckiej, w której spędził on ładnych parę lat. Zresztą, wyprowadzając się, potrafił z gospodyni zakpić. Z jednego z pamiętników wynika, że była ona w Chodźkiewiczu zadurzona (nic dziwnego, przystojny mężczyzna, ogromne pieniądze), a on kompletnie ją lekceważył. Więc zaczęła mu dokuczać, musiał się wyprowadzić. Przedtem jednak zamówił najlepsze pokoje i powiedział, żeby ogrzewała je pod jego nieobecność, że lada

chwila znowu się wprowadzi. Ona skrupulatnie wykonywała jego zlecenie, a on się w ogóle nie pojawił... Wiem także, że kupił dom na rogu Trockiej i Niemieckiej. Myślę, że ten sam, który jest dotychczas.

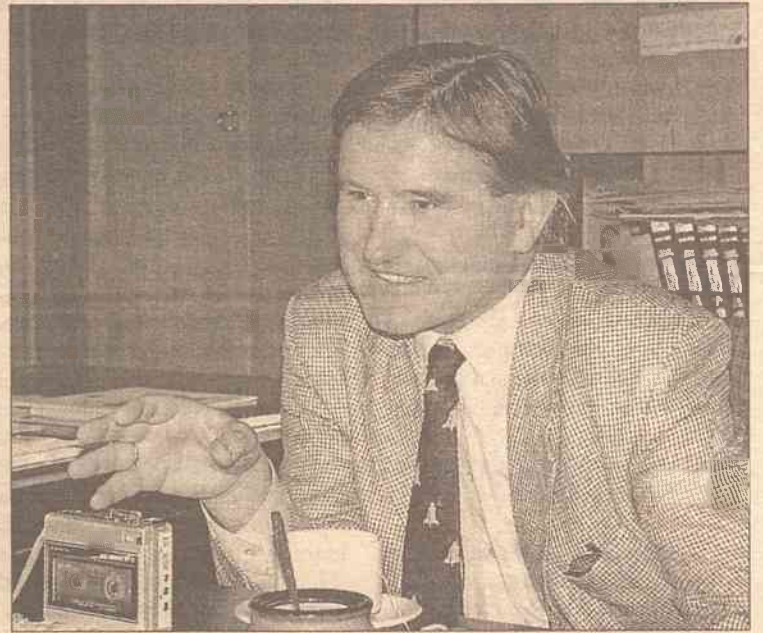
**Powiedział pan, że znalazł się ktoś, kto jednak przechrzył wytrawnego szulera.**

Rzeczywiście. W wieku najpewniej około 60 lat postanowił się ustatkować i nabył majątek na Wileńszczyźnie. Miał sąsiadkę i nic nie zapowiadało trzęsienia ziemi. Sąsiadka w pewnym momencie zaczęła klócić się z nim o nieduży kawałek gruntu. Widząc, że nie potrafi go odzyskać polubownie, postanowiła wystąpić na drogę sądową. Jednak Chodźkiewicz ją wyprzedził - w sposób charakterystyczny sobie. To jest historyczny fakt, ostatnia rzecz, jaka jest wiadoma na pewno. Otóż, złożył donos, że ona wyprowadza za granicę austriacką poddanych, którzy powinni służyć w armii carskiej. W jaki sposób? Że ona jeździ co roku do Austrii i tam przeprowadza zabieg usunięcia ciąży, a gdyby tego nie robiła, te dzieci byłyby kiedyś w armii carskiej. Oczywiście, nie chodziło mu o to, żeby sąsiadka karę poniosła, po prostu zakpił z niej publicznie. Wtedy sąsiadka zacięła się, żeby go zniszczyć. Pomogła jej Potocka, z której rodziną była blisko skoliagana, oraz znajomi w Petersburgu. Mój bohater zesłany został do Wiatki. Wzięto go z dworku tak jak stał. Podobno na Syberii zmarł...

Jeśli chodzi o wrażenia z miejsc w Wilnie, które znałem dotąd z pamiętników, więc generalnie tak sobie wszystko wyobrażałem. Teraz odwiedzałem miasto przy najlepszej pogodzie. Mogę wyobrazić wiosnę, gdy wszystko kwitnie, musi być przepięknie. Te pałace, ten barok, państwo mając to wszystko na co dzień, pewnie nie zauważacie tego bogactwa.

**Reprezentuje pan uczelnię, która praktycznie wywodzi się z Wilna.**

Każdy student w Toruniu wie, czym był Uniwersytet Stefana Batorego. Cieszy, że związki między obu uczelniami są w tej chwili na dobrej drodze. Mamy podpisaną umowę między rektorami. M. in. dotyczy wymiany profesorów, również przewiduje wymianę studentów. Patronuje temu Ambasada RP w Wilnie, mieliśmy spotka-



„Mam chęć wrócić do beletrystyki”

nie z prof. Eufemią Teichmann. Ja natomiast, w przyszłym roku akademickim mam zamiar przyjechać na Uniwersytet Polski pana Brazisa. Poprowadzę wykłady z zakresu finansów.

**Będzie pan szukał przy okazji fascynujących osobistości wileńskich? Może zainteresuje się pan np. słynnym Zablockim - bohaterem popularnego przysłowia "wyszedł jak Zablocki na mydle". Zmarł w końcu 1820 lub na początku 1821 roku w wieku prawie stu lat i leży na którymś z cmentarzy wileńskich. Nawet imię jego nie jest znane, gdyż zwany był "durnieńskim" w przeciwieństwie do swych braci: "pięknieńkiego" i "rozumnieńkiego", o których historia milczy.**

Nie jest to wykluczone. Powiem szczerze, że mam chęć wrócić do beletrystyki. Dodam, że w sumie napisałem dwie i pół powieści. Druga nazywa się "Rejs kanaryjski". To książka, że tak powiem,

koktajlowa. Jako student miałem uprawnienia pilota wycieczek zagranicznych. Pierwszą dookoła świata prowadziłem na Batorym, na którym spędziłem w sumie pół roku. Właśnie akcja dzieje się w ciągu jednego rejsu... Trzecia, ta właśnie - pół, nazywa się "Ostatnia gra SS Gruppenführera". Napisałem ją z kolegą Karolem Grunbergiem - wykładowcą historii najnowszej. Książka opowiada o generale Nebe, jednym z wysokich funkcjonariuszy w hierarchii hitlerowskiej, któremu podlegała cała policja kryminalna na terenie Niemiec i podbitych terenów. Był on bardzo inteligentnym człowiekiem i w pewnym momencie zorientował się, że Hitler musi przegrać. On właśnie rozpracował grupę spiskowców, zdecydował się jednak nie ujawniać ich, grał na dwa fronty. To wszystko funkcjonowało do zamachu w Kętrzynie...

Rozmawiała Halina Jotkiallo  
Fot. Marian Paluszkiwicz

Jan Gluchowski o sobie powiedział jeszcze, że był prorektorem Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, ambasadorem RP w Bangladeszu. Dodaje także, że "Król szulerów" ukazał się w nakładzie 40 tys. egz. i cały nakład rozszedł się błyskawicznie. Autorka wywiadu książkę przeczytała w tzw. szczotkach drugiego wydania, które niebawem ma się ukazać. 40 tys. książek znikło z półek niby ciepłe buleczki i to w czasie, kiedy statystyki alarmują, że zaledwie 20 procent Polaków czyta cokolwiek, że grozi im wtórny analfabetyzm, że Polacy przestają rozumieć podstawowe słowa i pojęcia.

Instytut Polski w Wilnie uprzejmie zaprasza w piątek, 24 marca br. o godz. 17.00 na spotkanie z autorem książki „Król szulerów” Janem Gluchowskim. Spotkanie odbędzie się w Instytucie Polskim (ul. Świtrigailos 6/15).

## Dzień Frankofonii

Wczoraj po raz pierwszy na Litwie oficjalnie obchodzono Międzynarodowy Dzień Frankofonii.

W ramach tego dnia na Litwie odbywają się spotkania z przedstawicielami krajów Frankofonii, przeglądy filmów fabularnych i dokumentalnych, koncerty, spektakle teatru studenckiego i lalek, wystawy książek i rysunków, które potrwać do końca miesiąca.

4 września 1999 r. w Monctonie (Kanada) na szczycie Międzynarodowej Organizacji Frankofonii na prawach obserwatora Litwa

oficjalnie przyjęta została w jej skład.

Z okazji Dnia Frankofonii, obchodzonego w krajach francuskojęzycznych od 1988 r., na konferencji prasowej w MSZ szef delegacji sejmowej na Zgromadzenie Parlamentarne Frankofonii Zygmunt Mackiewicz powiedział, że udział Litwy w tej organizacji wpływa na stosunki między tymi krajami.

Dyrektor Pierwszego Departamentu Stosunków Dwustronnych MSZ Audrius Bruzga powiedział, że w tym roku znacznie się szerzyć

nauczanie języka francuskiego w szkołach, zapoznanie z kulturą krajów, należących do Frankofonii, więcej uwagi poświęci się sprawom młodzieży, sportu, gospodarcze i nowym technologiom.

Zawodnicy litewscy zostali zaproszeni w lipcu 2001 r. na igrzyska Frankofonii do Kanady. Litwa zamierza zorganizować międzynarodową konferencję naukowo-polityczną "Dialog cywilizacji", zaproszona też została do promocji na Wersalu kultury krajów Frankofonii latem 2002 r.

W celu rozwoju przedsiębior-

czości na Litwie pod koniec br. zostanie założone litewskie biuro narodowe Forum Biznesu Frankofonicznego. Jak twierdzi kierowniczka działu szkolnictwa podstawowego i średniego Ministerstwa Oświaty i Nauki Loretta Žadeikienė, obecnie język francuski jako podstawowy język obcy jest wykładany w 13 % szkół Litwy. W 138 szkołach język francuski jest wykładany jako drugi język obcy. 29 szkół prowadzi wzmocnione nauczanie języka francuskiego.

(BNS)

Po raz pierwszy na Litwie

Wystawa

## "Erotyka z uśmiechem"

Tak się nazywa pokaz, który ma miejsce w Wileńskiej Galerii Fotograficznej.

Są to woskowe figury, które "przywędrowały" do naszego miasta z Sankt Petersburga. Nie jest to pierwsza tego rodzaju prezentacja w stolicy Litwy. Kilkakrotnie pokazy figur woskowych, o innej tematyce, miały miejsce w galerii "Arka". Obecna wystawa, która potrwa miesiąc, zapewne wzbudzi wiele kontrowersji, jest dozwolona dla osób dorosłych.

H.G.

Najlepsi z polskiego - uczniowie szkół wileńskich

# Święto mowy i myśli

Dwie szkoły wileńskie - Gimnazjum im. Adama Mickiewicza oraz Średnia im. Jana Pawła II - mają powody do dumy. Uczniowie tych szkół zostali laureatami XI Olimpiady Literatury i Języka Polskiego.

I miejsce zdobył **Romuald Ławrynowicz**, uczeń klasy XI szkoły im. Jana Pawła II.

II miejsce zdobyli **Tomasz Sinicki** i **Lucyna Polońska** z IV klasy gimnazjum im. A. Mickiewicza.

III miejsca przyznano **Barbarze Leszczewskiej** z klasy IV "mickiewiczówki" oraz **Beacie Kunickej** i **Ewie Wołkanowskiej** z klasy XI szkoły im. Jana Pawła II.

Ci uczniowie sprawili wiele radości swoim nauczycielom, znanym w pedagogicznym środowisku polonistycznym - Sabinie Naruniec i Teresie Wincelowicz ze szkoły im. Jana Pawła II oraz Ludmile Siekackiej i Anecie Polakiewicz z Gimnazjum im. Mickiewicza.

Do grona wyróżnionych dołączono jeszcze czterech laureatów, którzy też wzięli udział w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Literatury i Języka Polskiego w Warszawie. Są to **Mirosława Jastrzębska** i **Barbara Gulbicka** ze szkoły im. Jana Pawła II, **Małgorzata Mozyro** ze szkoły im. Sz. Konarskiego i **Romuald Narejko** ze szkoły im. J. I. Kraszewskiego.

## Rozszyfrowana niespodzianka

A więc, szkoły wileńskie - górą. Taki wynik był niespodzianką dla jurorów i organizatorów Olimpiady.

Przewodniczący komisji weryfikacyjnej Jan Dziłbo powiedział, że większość uczestników wykazała dobre odczytanie zarówno z literatury polskiej, jak też powszechnej. Szczególnie dobrze wykazali się ci, którzy wybrali inny temat z pracy pisemnej i inny z ustnej. Zdaniem przewodniczącego komisji, budujący jest fakt, że wielu tegorocznych olimpijczyków jest uczniami klas jedenastych. Będą stanowić rezerwę w starcie olimpijskim na przyszły rok. Chciałby życzyć przyszłym olimpijczykom, by analizowali dzieło literackie. Odpowiedzi ustne tradycyjnie były lepsze niż pisemne, cieszy, że uczniowie potrafili bronić swego zdania, sięgając do różnych epok.

Polonistka Sabina Naruniec, której jedenastoklasista Romuald Ławrynowicz zdobył najwyższą lokatę w Olimpiadzie, zachęcała do udziału w niej czterech swoich uczniów i trzech z nich pojedzie na Ogólnopolską Olimpiadę. W rozmowie z

"Kurierem" powiedziała, że tych uczniów prowadzi od klasy siódmej i widzi, jak z roku na rok młodzież coraz bardziej odnajduje wartości ogólnoludzkie w literaturze polskiej i ceni je. Pani Sabina uważa, że ta Olimpiada Języka Polskiego świadczy o tym, że młodzież polska kocha mowę ojczystą.

## Nie tylko z matematyki są siłni

Polonistka Ludmiła Siekacka cieszy się, że chociaż jej klasa gimnazjalna ma kierunek realny, jednak ma dobre postępy również z przedmiotów humanistycznych. Nie ukrywała, że olimpijczykom w szkole były stworzone specjalne warunki, by mogli więcej czasu poświęcić na pracę indywidualną.

Zdaniem kierowniczki katedry polonistyki Uniwersytetu Pedagogicznego dr Haliny Turkiewicz, ocenić prace pisemne z literatury jest bardzo trudno, bo nie da się ustrzec przed pewną dozą subiektywizmu. Dlatego komisja weryfikacyjna jest tak liczna, by z pewnych różnic w ocenie, które tym razem były minimalne, wyprowadzić średnie. Pani Turkiewicz również uważa, że wiele prac cechowała zbytnia kwiecistość stylu, co nie było potrzebne.

## Będzie to nurtować polonistów

Na pytanie "Kuriera", czym można wytłumaczyć, że wszystkie laury zwycięstwa przypadły tym razem szkołom wileńskim, kierowniczka katedry polonistyki powiedziała, że zapewne zagadnienie to będzie nurtować polonistów. Jedno jest pewne, że komisja weryfikacyjna była wyjątkowo obiektywna, przez dwa dni trwania Olimpiady zakodowane prace nie były rozszyfrowane. Odszyfrowanie nastąpiło po obliczeniu punktów każdego olimpijczyka. "Dopiero wtedy zorientowaliśmy się, że zwyciężyły szkoły wileńskie". Pani Turkiewicz tłumaczy to tym, że młodzież ze szkół wileńskich jest w lepszej sytuacji pod względem możliwości zdobywania wiedzy.

## Przechodzą na pozycję kolegów

Profesor Barbara Kryda z Uniwersytetu Warszawskiego, członkini komisji Ogólnopolskiej Olimpiady Literatury i Języka Polskiego uważa, że Olimpiada na Litwie jest swego rodzaju cudem. "Cudem zdolności młodzieży, cudem starania na-



Laureaci i ich poloniści nie ukrywali radości ze zwycięstwa

uczycieli, cudem organizacji środowisk, które ją robią, i najcudowniejsze jest to, że zrobiona jest zupełnie bezinteresownie" - powiedziała "Kurierowi". Pani profesor przyjeżdża na olimpiady wileńskie od wielu lat i widzi, że ci, co występowali w Olimpiadzie, studiują potem w Polsce, zostają nauczycielami lub badaczami kultury. "W ten sposób ci młodzi ludzie przechodzą na pozycję naszych kolegów."

Ta dziesiątka, wytypowana podczas Olimpiady, stanie w jednym szeregu z najlepszymi uczniami z polskiego w Polsce i innych krajach. Pani profesor zaznaczyła, że kryteria oceny dla wszystkich - i dla przybyłych, i dla mieszkańców Polski, są te same. Natomiast ku przestrodze wileńskich olimpijczyków, powiedziała, że w przyszłości powinni oni unikać pustosłowa elegancjowania, czym wyróżniały się wypracowania niektórych uczniów. Bo mogą być piękne zdania z wykrzyknikami, pytaniami retorycznymi, pseudoliterackie czy pseudopoetyckie próby, a unikanie mówienia na temat logicznie i rzeczowo w dużym stopniu przekreśla wartość pracy, uważa pani profesor.

## Podziękowania

Powyższe uwagi krytyki nie powinny przesłonić naprawdę pięknego święta mowy polskiej, jakie w ciągu dwóch dni odbywało się w gościnnych murach szkoły średniej im. J. I. Kraszewskiego. Porządku i pomysłowości w przeprowadzeniu tak doniosłej imprezy szkolnej można



Prof. Tadeusz Kłopotowski i kierownik wydziału oświaty rejonu sołecznickiego Antoni Jankowski - to dobrzy znajomi od lat. Spotkali się też na Olimpiadzie

pozazdrościć. Wiele słów podziękowania pod swoim adresem usłyszała dyrektorka Helena Juchniewicz, wszyscy nauczyciele, bo całe grono pedagogiczne wystąpiło w charakterze serdecznych gospodarzy. Oklaskami sala podziękowała za organizacyjną pracę nad przeprowadzeniem Olimpiady przewodniczącą Komitetu Olimpiady st. specjalistki MON Barbarze Kosinskiej. Ogromne podziękowania padały pod adresem sponsorów.

Profesor Tadeusz Kłopotowski, sercem związany z Litwą, od pierwszych dni popierający jej niepodległość, w imieniu biznesmena polskiego Jerzego Bondarka, którego korzenie również sięgają Wileńszczyzny, wręczył trzem laureatom główne nagrody w postaci komputerów personalnych. Zaznaczył

przy tym, że w najbliższej przyszłości szkoła im. Kraszewskiego stanie się posiadaczką trzech komputerów najnowszej generacji. Nasza rodzima Fundacja "Wileńszczyzna" ufundowała comiesięczne stypendium w wysokości 100 litów dla przyszłego studenta, spośród olimpijczyków, który się dostanie na litewską uczelnię, firma "Ardena" - wycieczkę do Krakowa. Fundatorami nagród (pieniężnych) byli Konsulat Generalny RP na Litwie, Stowarzyszenie "Wspólnota Polska", Fundacja "Semper Polonia", Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa, Stowarzyszenie "Polska Macierz Szkolna", Pierwsza Polska Unia Kredytowa, spółka "Klion", księgarnia "Elephas", spółka "Retotrans", starostwo Nowej Wilejki i in.

## Laureat lubi pisarzy szczerych

Romuald Ławrynowicz, zdobywca pierwszego miejsca, nie ukrywał swej radości ze zwycięstwa, podobnie jak tego, że nie bardzo mu leżą na sercu nauki ścisłe. Lubi sztukę, a nawet grał w teatrze szkolnym, ubóstwia czytać, a przede wszystkim utwory pisarzy, którzy są szczerzy, jak Różewicz, Mrozek, Gombrowicz. Jest wdzięczny swojej nauczycielce Sabinie Naruniec, która, jak powiedział, poświęca się całkowicie szkole i uczniom. Romuald też nie lubi interpretacji wierszy, podobnie jak większość starszoklasistów, bo z tym filozofowaniem, jak się wyraził, można wpaść. Marzy o studiach humanistycznych, ale ma jeszcze cały rok do namysłu.

Krystyna Adamowicz  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Sabina Naruniec i Romuald Ławrynowicz rozumieją się z pół słowa



Loreta Žadeikaitė, kierownik wydziału MON (od prawej) oraz Barbara Kosinska - nie dziękowały dyrektor Helenie Juchniewicz za sprawną organizację Olimpiady

Reportaż z jednego dnia pracy policji ochrony

# Nieprzerwany łańcuch przestępstw

Piątkowy rajd rozpoczyna się słonecznym marcowym porankiem ze starszym inspektorem podwydziału operatywnego zarządzania policji ochrony Wasilijem Bondariem, który "optymistycznie" obiecuje, że "atrakcyjnie" nie zabraknie.

- Zaczynając od piątku, fala przestępstw wzrasta i "zalewa" miasto w ciągu weekendu, szczególnie po godzinie 16. Im później, tym bardziej agresywni stają się przestępcy. Bijatyki, rabunki, zabójstwa... - informuje Bondariew.

Radio bez przerwy podaje komunikaty: tu uprowadzono samochód, tam z kogoś zdjęto kurtkę, gdzie indziej okradziono mieszkanie. Policjanci dwoją się i trójają, śpiesząc z pomocą ofiarom przestępstw.

Zaczynamy od "rozgrzewki", czyli lżejszych wypadków. Do komisariatu policji nr 6 przywieziono podejrzanego.

## "Odmrożony"

21-letni R. G. został przyłapano na tym, że chował samochodowe numery rejestracyjne pod dachem garażu koło szkoły w Wirszuliskach. Śledził go posterunkowy, który po tym, jak podejrzany odjechał zielonym audi 80, poinformował ekipę Głównego Komisariatu Policji. Na ul. Ozo policja zatrzymała chłopaka, pod dachem garażu znaleziono 2 tablice z jednakowym numerem rejestracyjnym. Ukradł?

- Znalazłem, naprawdę znalazłem - twierdził R. G., prostodusznie patrząc w oczy. - Nie odwozłem do policji, bo bardzo się śpieszyłem do Kowna, na sąd brata...

Dalej "bajeczka" głosiła, że musiał po drodze zabrać jeszcze ciotkę i wujka, a teraz wychodzi, że ich zawiódł. Siedzi chłopak w areszcie i nie ma większego problemu niż ten, że kogoś zawiódł!



"Odmrożony" udawał niewiniątka... Znalezione numery okazały się "niczyje"

Tym bardziej, że z policją miał już do czynienia.

- Znam jego i jemu podobnych. To "odmrożony". Tak w niektórych kręgach są nazywani bokserzy. Miałem z nim do czynienia, gdy z kolegami kradł kurtki z samochodów, zaparkowanych przy "Karo-line". Wtedy go zwolniliśmy, bo nie było dowodów - krótko relacjonuje kryminalistyk z KP nr 6.

W Wileńskiej Policji Drogowej sprawdzono numery. Żadnej informacji do czyjego samochodu mogły należeć - nie znaleziono. Prawdopodobnie zostały po prostu wykonane "dla własnego użytku".

## Ani godzinny na Litwie

- Oprócz ochrony obiektów i pilnowania porządku publicznego zajmujemy się konwojowaniem strategicznych ładunków tranzytowych. Nie wolno, aby tranzyt zatrzymał się na Litwie chociażby na godzinę. Dlaczego? Aby uniknąć przemytu - opowiada po drodze do Miednik st. inspektor Bondariew. - Były wypadki, gdy "czworokątni chłopcy" przychodzili do policjantów i prosili o "przymknięcie oczu" chociaż na godzinę. Oczywiście, za wynagrodzeniem...

Konwojowanie odbywa się 3 razy dziennie: z rana, po południu i w nocy. Wszystkie dokumenty znajdują się u funkcjonariuszy konwoju. Kilometr podobnej usługi kosztuje 1,30 Lt. W dniu naszego rajdu, przez Litwę do obwodu kaliningradzkiego wieziono wódkę, papierosy, piwo.

## Matejko nie lubił tłumów

Honorowym obiektem ochrony był tego lata przywieziony z Polski obraz Jana Matejki. - Do sali wpuszczano nie więcej niż 150 osób. Co jakiś czas prosiliśmy o opuszczenie sali i Matej-

ko "odpoczywał". Podczas konwojowania do Polski ciągle kontrolowaliśmy poziom wilgotności (w samochodzie były specjalne urządzenia). Obraz wart jest ogromnych pieniędzy, już nie wspominając o wartości historycznej. Polacy nie pozwalali go nawet fotografować - opowiada Bondariew.

Oprócz Matejki, pod opiekę policji ochrony trafiają przyjezdne "gwiazdy", takie jak np. Ała Pugaczowa, czy Filip Kirkorow. Chociaż często funkcjonariusze są zbulwersowani zachowaniem się znakomitości.

## Dobrze mieć z tyłu oczy

- Policjant powinien być bardzo uważny - kontynuuje rozmowę Wasilij Bondariew. - Było kilka wypadków, komicznych i tragicznych, do których doszło właśnie na skutek nieuwagi funkcjonariuszy. Podczas przewożenia zatrzymanych należy zawsze sprawdzić radiowóz (i ich samych też, oczywiście). Przestępcy czasami lubią zostawiać w nim "niespodzianki". Tak było, gdy do kieszeni munduru policjanta trafił pakietek z narkotykiem. Inny przykład, tragiczny, gdy zatrzymany, siedząc z tyłu, dźgnął nożem kierowcę. A propos, drzwiczki z lewej strony radiowozu zawsze się źle otwierają. Specjalnie to robimy, aby podejrzany "nie wypadł" i nie zrobił sobie szkody.

## Uciekał, nie wiedząc czemu

Co pewien czas w radiu rozbrzmiewało: "Samochód taki to taki uciekł z miejsca wypadku drogowego". Coraz częściej ludzie przestają być ludźmi, stając się przez to podwójnymi przestępcami: z prawnego i moralnego punktu widzenia. Uciekł i uniknął odpowiedzialności? Tak nie bywa...



Fot. Wasilij Bondariew

Przerwywamy rozmowę. Na ul. Sausio 13 policja goniła za 2 chłopakami na motocyklu bez numerów rejestracyjnych. Motocykl przewrócił się, kierowca i pasażer uciekali dalej na piechotę.

- Biegłem, biegłem, a potem pomyślałem sobie: dlaczego właściwie uciekam, przecież nic złego nie zrobiłem, zatrzymałem się więc - 18-letni Igor Ł., brudny jak nieboskie stworzenie, uśmiecha się głupkowato. Kierowca motocykla Renatas A. uciekł. - On przecież kleju się nawąchał - wydał kolegę Igor. - Sam kiedyś wachałem, ale mnie nie brało, więc dałem spokój - mówi szczerze chłopak. Igor pracuje w przedszkolu jako stolarz. Mieszka z mamą i babcią.

Przejażdżka motocyklem będzie kosztowała jego kolegę 300 litów, bo pojazd nie miał numerów rejestracyjnych i 50 litów za odholowanie go do policji drogowej, gdzie na placu znajdowała się pokaźna ilość podobnych, niefortunnych żelaznych rumaków.

## Wtraćła się do bójki

- W Niemenczynie pracuje nasza ekipa. Zobaczmy przy okazji, co się tam dzieje - mówi towarzyszący mi funkcjonariusz i samochód mknie już w tamtym kierunku. Wstępujemy do niemenczyńskiego posterunku policji.

- U nas, odpukać w niemalowane drzewo, na razie cicho - mówi komendant Artur Bełotkacz. - Mielśmy kradzież w Kabiszkach, ale uszkodzony później odmówił składania skargi. Za przed kilkoma tygodniami w okrutny sposób pobito kobietę w Niemenczynie. Miała nieszczęście uczynić uwagę, gdy zobaczyła, jak dwie kobiety biją młodego, pijanego mężczyznę. Inny osobnik zdzielił ją polanem po głowie, kobieta trafiła do reanimacji. Znalazł się świadek, który się zgodził oficjalnie zeznawać i podejrzanego zatrzymaliśmy. Owszem, wielu widziało ten wypadek, ale poświadczyć...

## "Zatrzęsły mi się nogi"

Około południa "zaczęły" się kradzieże. Do policji zadzwoniła kobieta i zawiadomiła, że do sąsiedniego mieszkania dokonano włamania. Jedziemy na ulicę Stanevičiusa. Drzwi wejściowe w bloku zaopatrzone są w domofon. Ekipa policji ochrony już jest wewnątrz, po pewnym czasie udaje się "dodzwonić" do któregoś z sąsiadów i zostajemy wpuszczeni. Złodzieje widocznie weszli z kimkolwiek, prawdopodobnie z powracającymi ze szkoły dziećmi. 7

piętro - słychać podniecone głosy sąsiadów. Drzwi okradzionego mieszkania są podwójne: w pierwszych wyłamany jest zamek, drugie, na pierwszy rzut oka są nieknięte. Pani Onutė, sąsiadka, która wezwała policję, stoi cała w rumieńcach i jest wyraźnie zdenerwowana.

- Mój Boże, jak ja się przestraszyłam! Gdy otworzyłam wracającej ze szkoły córce drzwi i zobaczyłam dwóch młodych ludzi wychodzących z mieszkania sąsiadki - zatrzęsły się pode mną nogi. Pierwszą myślą było, czy nie się stało córeczkom Aliny (okradziona - Alina B. była w tym czasie w mieście, córki - w szkole i przedszkolu - I. L.). Zaczęłam wołać o pomoc, następnie zadzwoniłam na policję, a moje dziewczynki widziały przez okno wyjeżdżający z podwórza samochód - opowiada kobieta.

Marki auta dziewczynki nie potrafiły określić. Jedno dobrze: wystraszeni krzykiem sąsiadki, złodzieje zostawili na którymś piętrze torbę z rzeczami. W mieszkaniu Aliny B. panował chaos. Na widocznym miejscu stały dwie zapakowane reklamówki.

- Nie było tu sygnalizacji, więc tą sprawą zajmą się inne służby policyjne. Z drugiej strony - tu st. inspektor zwrócił się do gapiących się sąsiadów - czyżby nie lepiej było zainstalować system alarmowy? Miesięczna opłata w wysokości 44 litów - to nie pieniądze w porównaniu z poniesionymi stratami...

- To może być związane z lokatorami mieszkającymi naprzeciwku. Chodzą tam podejrzani osobnicy. Była nawet policja - próbuje wysunąć swoją wersję jeden z sąsiadów. - To trzeba zbadać - dodaje.

Już po powrocie do wydziału policji ochrony dowiadujemy się, że w reklamówkach były pirackie płyty kompaktowe...

## Halo, tu policja

"Moje" godziny rajdu zakończyły się. Dzień pracy policjantów jest czasem jak guma - ciągnie się prawie w nieskończoność. Nie ma czasu na przerwę, na wypoczynek.

- Wielki problem w mieście - to kradzieże z mieszkań. Ciągłe powtarzamy: zainstalujcie systemy alarmowe w domach i samochodach. My zapewnimy wam bezpieczeństwo - mówi Wasilij Bondariew. - A propos, do policji można zatelefonować również przez telefon komórkowy, na numer 112, bezpłatnie...

Irena Litwin

## W czasie weekendu zginęło 2 policjantów

należało już zwrócić. Wypadek drogowy spowodował nowe problemy finansowe. W ubiegły piątek pobory za luty nie zostały jeszcze wypłacone.

## Ślady prowadziły do wody

Zaginienie st. policjanta, kynologa służby patrolowej komisariatu policji Mariampola i rejonu mariampolskiego Sergieja Charkowa (ur. 1974 r.), zauważono

około godz. 1 w niedzielę. Funkcjonariusz z żoną gościli we wsi Ringuvėlė. W trakcie poszukiwań zaginionego zauważono ślady, które się kończyły w pobliżu rzeczki Dovin. Dalsze poszukiwania nie dały rezultatów. Przybyły z funkcjonariuszami policji na miejsce wypadku służbowy pies Charkowa powtórzył tę samą trasę po śladach wiodących do rzeczki. Ciało szukali nurkowie, którzy kontynuowali pracę w poniedziałek.

Opracowała I. L.

## Nie wytrzymał presji

W nocy na poniedziałek w wileńskim szpitalu zmarł funkcjonariusz malackiej policji, który popełnił samobójstwo, zaś w niedzielę w nocy w Mariampolu zaginął policjant, prawdopodobnie utonął.

W piątek wieczorem samochód audi 80, prowadzony przez inspektora dzielnicowego policji

samorządowej rejonu malackiego Algisa Ryliškisa (ur. 1972 r.), na skrzyżowaniu ulic Vilniaus i Amatų w Malatach wpadł na opel asconę, który nieoczekiwanie zatrzymał się. Kierowca opła twierdził później, że zaraz po tym usłyszał stłumiony dźwięk, ale dopiero, gdy podszedł do audi, ujrzał skurczonego na kierownicy człowieka. Okazało się, że po wypadku policjant strzelił sobie w głowę z broni służbowej. Ciężko rannego funkcjonariusza operowano w Malatach. Ze stolicy

do Malat przybyła grupa medyków. Po czterogodzinnym zabiegu operacyjnym rannego przewieziono do szpitala Pogotowia Ratunkowego.

Zdaniem przedstawiciela Departamentu Policji, przełożeni policjanta byli o nim dobrego zdania, żadnych problemów w pracy funkcjonariusz nie miał. Można przypuszczać, że samobójstwo miało podłoże materialne. Ryliškis, którego żona również pracuje w policji jako śledcza, zaciągnął pożyczkę, którą



## Polska

## Przemyt

Ponad osiemdziesiąt ikon o nie ustalonej jeszcze wartości próbowali wwieźć w poniedziałek do Polski dwaj Rosjanie, podróżujący autobusem rejsowym z Wilna do Warszawy.

Przemyt ujawniła Straż Graniczna z polsko-litewskiego przejścia granicznego w Ogrodnikach (Podlaskie).

Jak podała rzecznik prasowy Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej Anna Wołoszyn-Wrona, ikony nie były specjalnie ukryte. Przewożono je w torbach podróżnych w lukach bagażowych autobusu. Jeszcze w poniedziałek zostały przekazane Muzeum Okręgowemu w Suwałkach, które ma dokonać oceny muzealnej wartości zatrzymanych dzieł sztuki sakralnej.

## Ultimatum

Bielskie Stowarzyszenie Ofiar Wojny skierowało pod adresem kanclerza Niemiec Gerharda Schroedera ultimatum, w którym zażądało „wyplacenia pełnych odszkodowań cywilnoprawnych” osobom poszkodowanym przez III Rzeszę.

W ultimatum SOW zwróciło się do rządu Niemiec o natychmiastową wypłatę poszkodowanym lub ich spadkobiercom w pierwszej fazie 46,4 tys. niemieckich marek na osobę. Kwotę taką wyliczono biorąc pod uwagę stawki stosowane wobec Niemców w III Rzeszy.

## Killer

Prokuratura Okręgowa w Olsztynie przesłała do Sądu Okręgowego akt oskarżenia przeciwko obywatelowi Rosji, któremu zarzuca zabójstwo na zlecenie.

40-letni Jurij F. oskarżony jest o zamordowanie Dariusza R., właściciela agencji towarzyskich w Olsztynie.

Według prokuratury, mieszkający w Polsce od kilku lat Rosjanin „wykonywał zlecenie”. Zabójstwo to było wynikiem porachunków między olsztyńskimi grupami przestępczymi. Prokurator zarzuca Jurijowi F., że w nocy z 21 na 22 sierpnia 1999 r. przy jednej z ulic w Olsztynie pięciokrotnie strzelił do Dariusza R. Cztery kule przeszły na wylot, piąta utkwiała w kręgosłupie. Pociski spowodowały poważne obrażenia wewnętrzne. Dariusz R., mimo szybkiej pomocy medycznej, zmarł po blisko godzinie.

## Jajkiem w ministra

Prokuratura Rejonowa w Hajnówce (Podlaskie) ustala, kto z przeciwników powiększania Białowieckiego Parku Narodowego rzucił w Białowieży jajkami w ministra środowiska Antoniego Tokarczuka.

Szefowa prokuratury Alina Sapieżko-Pietruczuk potwierdziła w poniedziałek PAP, że wszczęte zostało postępowanie dotyczące znieważenia jednego z konstytucyjnych organów państwowych. Prokuratura liczy, że sprawców zdarzenia uda się ustalić m.in. dzięki zdjęciom ekip telewizyjnych, które rejestrowały przebieg manifestacji przy Ośrodku Edukacji Przyrodniczej BPN oraz zeznań świadków.

Wczoraj Jan Paweł II rozpoczął pielgrzymkę do Ziemi Świętej

## Poszukiwanie pokoju

(Dokończenie ze str. 1)

## W imię przyszłości

Papież wyraził głębokie uznanie dla troski króla o to, „aby wszyscy Jordańczycy - muzułmanie i chrześcijanie - mogli uważać się za członków jednej rodziny”.

„W tym obszarze świata istnieją poważne i pilne kwestie sprawiedliwości, praw ludzi i narodów, które muszą zostać rozwiązane dla dobra wszystkich zainteresowanych i jako warunek trwałego pokoju” - powiedział papież, przemawiając w języku angielskim. „Nieważne, jak będzie trudny, nieważne, jak długi, proces poszukiwania pokoju musi trwać. Bez pokoju nie może być autentycznego rozwoju dla (tego) regionu, lepszego życia dla jego ludności ani jaśniejszej przyszłości dla jego dzieci” - podkreślił Jan Paweł II.

## Nie przejmuj się trudami

Poza Abdullahem II i jego małżonką Ranią Ojca Świętego powitali na lotnisku miejscowi dostojnicy Kościoła katolickiego różnych obrządków i Kościoła prawosławnego oraz duchowni muzułmańscy. Gdy papież opuszczał lotnisko witał go kilkutysięczny tłum jordańskich chrześcijan z biało-żółtymi chorągiewkami i transparentami w języku włoskim: „Wi-



Wizyta papieża w Izraelu wywołała protesty ortodoksyjnych Żydów oraz prawicowych ekstremistów, którzy zarzucają Watykanowi, że nie potępił papieża Piusa XII, który nie zajął zdecydowanego stanowiska w sprawie zagłady Żydów w czasie II wojny światowej. Napis na płycie lotniska w Izraelu głosi: „Papież precz!”  
Fot. EPA-ELTA

tamy Cię Ojciec Święty w Ziemi Świętej”.

Podczas lotu do Ammanu rzecznik Watykanu Joaquin Navarro-Valls powiedział papieżowi, że towarzyszący mu dziennikarze są bardzo przejęci trudami, stojącymi przed

Janem Pawłem II podczas tej pielgrzymki. Papież odparł: „A ja nie”.

## W Izraelu niespokojnie

Tymczasem policja aresztowała w poniedziałek trzech

prawicowych ekstremistów izraelskich podejrzanych o chęć zakłócenia rozpoczynającej się we wtorek wizyty papieskiej w Izraelu i Autonomii Palestyńskiej - podały źródła policyjne.

Zagadkowa śmierć 500 członków sekty w Ugandzie

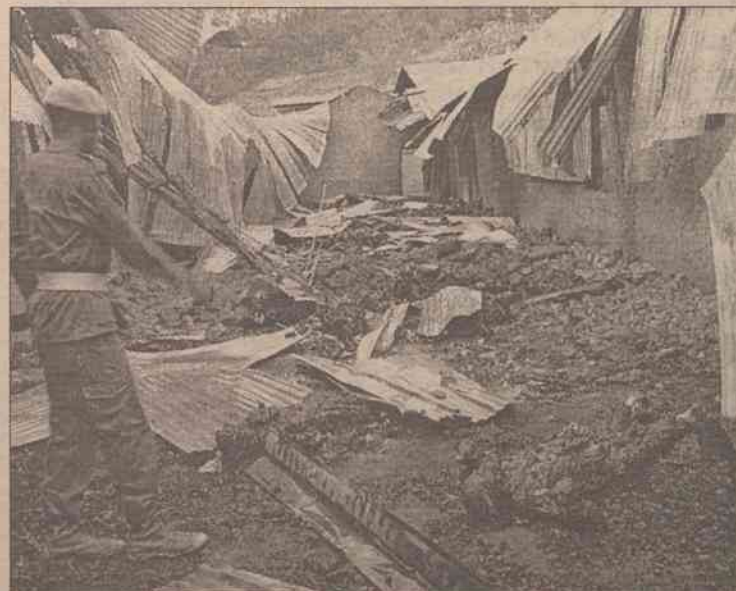
## Tragedia w świątyni

Około 500 członków ugandyjskiej sekty zginęło w piątek w pożarze, wywołanym w ich świątyni lub też zostało zabitych przez współwyznawców - szacują tamtejsze władze.

Dotychczas uważano, że wszyscy członkowie sekty popełnili samobójstwo. Jednak w poniedziałek policjanci poinformowali o odkryciu kilkunastu ciał w zalanych świeżym cementem latrynach w pobliżu świątyni oraz w ogrodzie warzywnym. Na zwłokach nie ma śladów poważnych obrażeń, co wskazuje, że ofiary nie dokonały samospalenia, lecz prawdopodobnie zostały uduszone lub otrute. Do piątkowej tragedii doszło w miasteczku Kanungu, 350 kilometrów na południowy zachód od stolicy Ugandy Kampali. Ugan-

dyjska sekta o nazwie „Ruch na Rzecz Przywrócenia Dziesięciu Przykazań Bożych” grupowała przeważnie wcześniejszych wyznawców katolicyzmu. Jej przywódca, w tym były działacz opozycji politycznej Joseph Kibwetere i dwaj ekskomunikowani księża, głosili, że w roku 2000 nastąpi koniec świata. Według miejscowych, członkowie sekty oczekiwali, że Matka Boska, która miała się objawić 17 marca, zabierze ich do nieba.

Największego jak dotąd zbiorowego samobójstwa na tle religijnym dokonali w 1978 roku w dżungli w Gujanie członkowie amerykańskiej sekty „Świątynia Ludu”. Zginęło wtedy 918 osób, większość od wypitej trucizny, a oprócz - od kul współwyznawców.



Samobójstwo czy zabójstwo?

Fot. EPA - ELTA

UE wciąż zaniepokojona Czeczenią, ale liczy na Putina

## Częściowo i bez rozgłosu

Unia Europejska ponowila w poniedziałek wyrazy zaniepokojenia „powtarzającymi się doniesieniami o poważnych pogwałceniach praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego” w Czeczenii.

Zebrani w Brukseli ministrowie spraw zagranicznych Piętnastki powstrzymali się jednak w wydanym oświadczeniu od wzmianki nawet o symbolicznych sankcjach, które tylko częściowo i bez rozgłosu wprowadza Komisja Europejska zgodnie z zaleceniem grudniowego szczytu UE w Helsinkach. Za to ponowili gotowość do „budowania trwałego partnerstwa z Rosją na podstawie wspólnych wartości i podzielanych celów” i wyrazili nadzieję, że wybory prezydenckie w tym kraju 26 marca „przyczynią się dodatkowo do stabilizacji i rozwinięcia reform demokratycznych i ekonomicznych we wszystkich regionach Federacji Rosyjskiej”.

Według tutejszych dyplomatów, Piętnastka liczy na zwycięstwo

Władimira Putina, którego postrzega jako nowego męża opatrnościowego Rosji, zdolnego do zaprowadzenia porządku i rzeczywistego wdrożenia niezbędnych reform. Ministrowie sporządzili długą listę osobistość i instytucji zajmujących się prawami człowieka i pomocą humanitarną „od Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża, przez Radę Europy i OBWE po agendy ONZ”, które czekają na swobodny dostęp do Czeczenii i do uchodźców w regionie. W kilku wypadkach Moskwa już to obiecała, ale nie dotrzymała.

Jednakże p.o. prezydenta Rosji Władimir Putin zadeklarował w poniedziałek po raz pierwszy, że jest gotów do negocjacji politycznych z partyzantami czeczeńskimi, „którzy znajdują się w górach” - podała agencja AFP. Putin niespodziewanie przyleciał w poniedziałek do Chankaty - bazy wojskowej pod Groznym, co - jak piszą agencje - świadczy o zaangażowaniu p.o. prezydenta w prowadzoną w Czeczenii operację wojskową.

Odnaleziono wszystkie statuetki Oscara

## Nagrody na śmietniku

61-letni Willie Fulgear odnalazł wczoraj wszystkie zaginione statuetki Oscara. Znalazł je przeszukując śmietniki w koreańskiej dzielnicy Los Angeles.

„Mam więcej statuetek Oscara niż jakakolwiek gwiazda filmowa” - śmiał się Fulgear, który żyje z tego, co znajdzie na śmietniku. Paczki ze statuetkami leżały za śmietnikiem na parkingu przy sklepie spożywczym

i palni. Posążki były owinięte w folię w oddzielnych białych paczkach. Według policji były w nienaruszonym stanie. Fulgear ma nadzieję, że otrzyma wyznaczoną przez firmę kurierską Roadway Express nagrodę - 50 tysięcy dolarów, za pomoc w odnalezieniu statuetek. Pieniądze chce przeznaczyć na zaliczkę na mieszkanie dla swojego 22-letniego syna.

Polonijna drużyna w półfinale

## Przed medalową szansą

W ostatnim meczu eliminacyjnym mistrzostw kraju w siatkówce mężczyzn nasza „Polonia” pokonała młodzieżową reprezentację Litwy - 3:1 i zapewniła sobie prawo występów w półfinale.

Wileńska „Polonia” w eliminacjach zdobyła 10 punktów i zajęła drugie miejsce w grupie. Ustąpiła jedynie aktualnym mistrzom kraju - drużynie Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego, która uzyskała o punkt więcej.

Ludwik Adamowicz, szkoleniowiec i zawodnik „Polonii” w jednej osobie, powiedział, że zadanie minimum zostało wykonane. Pora pomyśleć o wywalczeniu miejsca na podium. W półfinale „Polonia” dwukrotnie zmierzy się z „Agrotechem” z Kielm.

- Szanse są równe. Przeciwnik jest dobrze znany - mówił Adamowicz. - Wygrywaliśmy z nimi, oni z nami również. Jak będzie tym razem? Zobaczmy. Zdaniem Adamowicza, należy dobrze zagrać w pierwszym spotkaniu, które odbędzie się w najbliższą sobotę w sali wileńskiej szkoły średniej nr 6 na Łukiszkach. Początek meczu o godz. 14.00. „Polonia” apeluje do kibiców, aby przyszli na ten mecz i wsparli stojącą przed medalową szansą polonijną drużynę. „Kurier Wileński” również zaprasza swych

czytelników do sali sportowej szkoły na Łukiszkach, aby wesprzeć rodaków.

Jak opowiadał Adamowicz, siatkówka w Kielmach jest bardzo popularna i na mecze „Agrotechu” przychodzą licznie kibice. Żywiołowo dopingują swoją drużynę i występ w sali kielmieskiej drużyny, jej rywale określają jako „podróż do piekła”.

- Jesteśmy przyzwyczajeni do występów w ekstremalnych warunkach, ale swoją drogą zazdrościmy siatkarzom z Kielm, że mają aż taki doping. Marzymy, żeby i nasi kibice stworzyli „piekielną” atmosferę naszym przeciwnikom - powiedział Adamowicz. O tym, kto awansuje do finału, zadecyduje lepszy wynik, uzyskany w dwumeczu. Liczyć się będzie nie tylko każdy set, ale też punkt. Adamowicz jest optymistą. Wierzy, że drużynę stać na dobry wynik i awans do finału. Jednakże stojąca przed medalową szansą „Polonia” boryka się z kłopotami finansowymi. Przed wyborami wszyscy odmawiali jej pomocy. Co prawda, Zenon Kuzborski, dyrektor Zajezdni Autobusowej w Trokach obiecał, że zapewni transport na wyjazd do Kielm.

Na razie tylko tyle. Trener „Polonii” ma jednak nadzieję na pomoc od samorządów, gdzie wybory wygrała AWPL.

Zygmunt Zdanowicz

Litewska cyklistka Diana Žiliūtė wygrała drugi etap wyścigu kolarskiego we Włoszech

## Na liderek pozycji

Litewska cyklistka Diana Žiliūtė wygrała drugi etap wyścigu kolarskiego o Puchar Świata wśród kobiet organizowanego we Włoszech przez Międzynarodowy Związek Kolarski (UCI).

Diana Žiliūtė i Australijka Anna Wilson, która zwyciężyła na pierwszym etapie, mają po 75 punktów i prowadzą w tym wyścigu.

Na mecie dystansu liczącego 118 km Litwinka Diana Žiliūtė (3 godz. 6 min. i 27 sek.) wyprzedziła Niemkę Ine-Yoko Teutenberg i Włoszkę Giovannę Trodli.

Zita Urbonytė wśród 116 uczestniczek finiszowała na 43 pozycji, ze stratą 1 min. i 3 sek. do zwyciężczyni. Gitana Gruodytė była 65, Edita Kubelskienė - 83, a Neringa Raudonytė zajęła 91 miejsce.

Warszawski turniej judo

## Polaków nie było stać na sukces

Trzykrotnie na podium stanęli Polacy w 38 Warszawskim Turnieju Judo. Drugie miejsce w wadze ponad 78 kg zajęła Małgorzata Górnicka, a Janusz Wojnarowicz - trzecie w kategorii ponad 100 kg. Na trzecim miejscu uplasowała się, w wadze 48 kg, Monika Cabaj.

Największe sukcesy w warszawskiej imprezie odnieśli judocy Gruzji i Kubanki, którzy triumfowali w trzech kategoriach wa-

gowych. Warszawski turniej był ósmą eliminacją olimpijską europejskich judoków.

W ubiegłorocznym turnieju Polacy stawali na podium 11 razy.

Tym razem nie powiodło się, nawet tak utytułowanym judokom jak Paweł Nastula (5 miejsce w wadze 100 kg) czy Rafał Kubacki. Natomiast Beata Maksymow nie stanęła na starcie - z powodu kontuzji. Innych polskich judoków, generalnie nie było stać na sukcesy.

skim Chanty-Mansijsku, w biegu ze startu wspólnego 15 km zajęli piąte miejsce. Zwyciężył Włoch Rene Catarinussi, a na 13 pozycji uplasował się Tomasz Sikora.

Mirella Zięcina (Kraków) i Janusz Sarnicki (Katowice) zwyciężyli w 17 biegu maratońskim w niemieckiej miejscowości Steinfurt. W czołowej „10” uplasowało się jeszcze czterech Polaków. Startowało ponad tysiąc osób. Janusz Sarnicki, który triumfował także w poprzedniej imprezie w 1999 roku, czasem 2:25.08 o 47

## Amerykanie górą

Z trzema medalami powróci do kraju ośmioosobowa reprezentacja Polski w pływaniu, która startowała w 5 mistrzostwach świata (basen 25 m) w Atenach.

Alicja Pęczak zdobyła srebrny medal na 100 m stylem klasycznym. Najlepsza polska żabkarka wcześniej wywalczyła krążek z tego samego kruszcu na dystansie dwukrotnie dłuższym, a Otylia Jędrzejczak na 100 m stylem motylkowym była trzecia.

17-letnia Otylia jeszcze rok temu mogła tylko marzyć, że w walce o medale MŚ będzie rywalizowała z rekordzistką świata Jenny Thompson. Amerykanka pewnie wygrała. Jędrzejczak finiszowała na piątym miejscu.

W finałach ustanowiono dwa rekordy globu. Amerykanin Neil Scott Walker przepłynął 100 m grzbietem w czasie 2.07,59, a Rosjanin Roman Słudnow 50 m stylem klasycznym w 50,75. Wysoki poziom mistrzostw podkreślał prezydent MKOl Juan Antonio Samaranch, który w Atenach przebywał z krótką wizytą.

Amerykanie zdecydowanie wygrali klasyfikację medalową. Zgromadzili 25 krążków, w tym



Niemiec Joerg Hoffmann płynie po złoty medal na dystansie 1500 m stylem wolnym w finale pływackich mistrzostw świata w Atenach. Fot. EPA-ELTA

9 złotych, 7 srebrnych i 9 brązowych. Polska, z dwoma srebrnymi i jednym brązowym medalami, została sklasyfikowana na 16 miejscu.

Najlepszych zawodników mistrzostw wybrano także z grona Amerykanów. Walker za cztery rekordy świata (trzy złote i jeden srebrny medal) w konkurencjach indywidualnych zebrał 26 pkt. O 10 punktów wyprzedził trzy-

krotnego rekordzistę świata Szweda Larsa Frolandera. Wśród kobiet najlepszą okazała się Thompson, która zaliczyła 15 pkt. (za dwa złote, jeden srebrny i jeden rekord świata). Amerykanka o punkt wyprzedziła Szwedkę Therese Alshammar.

Przedstawiciel rosyjskiej federacji zaprosił na następne mistrzostwa świata, które zorganizuje Moskwa w 2002 r.

Rajd Portugalii

## Kara za dolew oleju

Brytyjczyk Richard Burns (Subaru) wygrał samochodowy Rajd Portugalii, czwartą eliminację mistrzostw świata i objął prowadzenie w klasyfikacji generalnej.

Drugie miejsce zajął Fin Marcus Gronholm (Peugeot), a trzecie Hiszpan Carlos Sainz (Ford Focus).

Sędziowie Rajdu Portugalii nałożyli 90 sekundową karę na Estończyka Markko Martina, który przekroczył przepisy. Jadąca Toyotą załoga z Estonii spadła przez to z szóstej na siódmą pozycję.

Na premiowane jednym punktem szóste miejsce awansował Belg

Freddy Loix w Mitsubishi. Estończycy otrzymali karę za to, że pilot Martina - Michael Park - dołał oleju do ich Toyoty podczas tankowania paliwa.

W rajdzie uczestniczyły trzy polskie załogi, ale żadnej nie udało się dojechać do mety. W Subaru Krzysztofa Hołowczyca (pilot Jean-Marc Fortin z Belgii) 7 km przed końcem siódmego odcinka specjalnego urwało się koło. Na kolejnym ósmym odcinku specjalnym pecha miał Janusz Kulig (Ford Focus, pilot Jarosław Baran), który najechał na kamienie i zerwał zawieszenie.

Tomasz Kuchar z Maciejem

Szczepaniakiem (Toyota Celica GT 4) z powodu awarii turbosprężarki zakończyli jazdę na 14 odcinku specjalnym.

Z rajdem pożegnało się kilku najwyżej notowanych kierowców. Fin Juha Kankkunen na Subaru wypadł z trasy, jego rodak, mistrz świata Tommi Makinen wpadł swoim Mitsubishi na drzewo i - podobnie jak Kulig - zniszczył zawieszenie. Z kolei Szkot Colin McRae miał problemy z silnikiem w jego Fordzie Focusie.

Trasa Rajdu Portugalii liczyła 1646,96 km z czego 390,35 km miały łącznie 23 odcinki specjalne.

Motocyklowa Grand Prix RPA

## Obrońca tytułu - piąty

Francuz Arnaud Vincent (Aprilia) wygrał inauguracyjny wyścig w klasie 125 ccm motocyklowych mistrzostw świata - Grand Prix Republiki Południowej Afryki, który się odbył na torze Welkom.

Arnaud Vincent pokonał 24 okrążenia (101,808 km) w ciągu 41min.36,310 sek. z przeciętną prędkością 146,879 km/godz. Drugim w tej klasie był Włoch Mirko Giansanti (Honda) (41 min. 37,247 sek.). Na trzeciej pozycji

uplasował się Emilio Alzamora z Hiszpanii (Honda) (41 min. 37,367 sek.).

W klasie 250 ccm triumfował Japończyk Shinya Nakano (Yamaha) (42 min. 34,085 sek.), który wyprzedził swoich rodaków Daijirō Katoh (42 min. 34,960 sek.) i Tohru Ukawę (42 min. 47,898 sek.) (obaj Honda). Shinya Nakano pokonał 26 okrążenia (110,292 km) z przeciętną prędkością 155,457 km/godz.

Sensacyjnym zwycięzcą wyści-

gu motocyklistów w najbardziej prestiżowej, „królewskiej” klasie 500 ccm został Australijczyk Garry McCoy (45 min. 38,775 sek.), który wyprzedził Hiszpana Carlosa Chery (obaj Yamaha) oraz Włocha Lorisę Capirossiego (Honda). Australijczyk trasę 28 okrążeń (118,776 km) pokonał z przeciętną prędkością 156,125 km/godz. Była to pierwsza zdobyta Grand Prix w karierze McCoya. Obrońca tytułu mistrza świata, Hiszpan Alex Criville (Honda) był piątym.

## Sprintem

■ Słowenka Spela Pretnar zdobyła Puchar Świata w konkurencji slalomu, zajmując 9 miejsce w finałowych zawodach w narciarstwie alpejskim w Bormio. Zwycięstwo w klasyfikacji generalnej PS już wcześniej zapewniła sobie Austriaczka Renate Goetschl.

■ Francuz Raphael Poiree zdobył po raz pierwszy w karierze Puchar Świata w biathlonie. W ostatnich zawodach w sezonie, w rosyj-

sekund poprawił należący do niego rekord trasy.

■ Dariusz Jabłoński (Chełm - waga 54 kg), Artur Michalkiewicz (Wrocław, 76 kg) i Marek Sitnik (130 kg) wywalczyli w turnieju zapasniczym stylu klasycznego w Aleksandrii (Egipt) miejsca dla Polski w igrzyskach olimpijskich.

■ Vahō Iagorashvili (USA) wygrał w San Antonio zawody o Puchar Świata w pięcioboju nowoczesnym. Drugie miejsce zajął Niemiec Eric Walter, a trzecie Meksykanin Samuel Felix.

■ Brytyjczyk Doug Lampkin wygrał w Cordoue obydwie wyścigi Grand Prix Hiszpanii, eliminacji mistrzostw świata w motocyklowym trialu. Na drugiej pozycji uplasował się Hiszpan Marc Colomer, a trzecim został Japończyk Takahisa Fujinami.

■ Dorota Idzi z Warszawy zajęła trzecie miejsce w zawodach Pucharu Świata w pięcioboju nowoczesnym, które odbyły się w San Antonio. Zwyciężyła Niemka Kim Raisner, a druga była Brytyjka Kate Allenby.

■ Kanadyjczyk Jeremy Wotherspoon pobił w Calgary rekord świata w tyżwiarskim biegu na 1000 m, uzyskując 1.08,35. Jego rodak Steve Elm przebiegł 3000 m w 3.43,46 co jest również nowym rekordem świata.

■ Niemiec Sven Hannawald (410,7 pkt (203,5 m/212,5)) wygrał w Planicy konkurs skoków w lotach narciarskich, finałowe zawody Pucharu Świata. Adam Małysz (366,0 (191,5/191,0)) był siódmym.

W Białymstoku - pierwsze wileńskie "Kaziuki"

# Gościem - „Wileńszczyzna”

W tym roku po raz pierwszy impreza kaziukowa odbyła się także w Białymstoku, gdzie wystąpił polski zespół pieśni i tańca „Wileńszczyzna”. Organizatorem tego marcowego widowiska była pani Zofia Olchowiak, która nadesłała swe wrażenia z pobytu tego zespołu. Zamieszczamy je poniżej.

„Przyjechaliście, kochani, do nas po raz drugi. I znowu, jak wtedy w tamten październikowy wieczór, tak i teraz w dniu Kaziuka, zrobiło się tak ciepło i tak swojsko. I nie tylko na scenie, ale w naszych sercach.

W Białymstoku mieszka wiele osób, których dziadkowie lub rodzice pochodzą z Kresów. I to właśnie dlatego powstał pomysł zorganizowania tutaj takiego święta. Filharmonia Białostocka udostępniła salę koncertową, a hol na ten dzień przekształcił się w plac jarmarczny. Można tu było nabyć palmy, obwarzanki, razowy chleb, ceramikę, wyroby z drewna i wikliny oraz, oczywiście, piernikowe serca z tak przyjemnie dla ucha brzmiącymi ciepłymi napisami: „Kocham cię”, „Pamiętaj o mnie...”

W czasie koncertu doznaliśmy chwil zadumy, tęsknoty. Ze wzruszeniem słuchaliśmy tak pięknych pieśni autorstwa pana Jana Mincewicza. Utwory to miękkie, melodyjne, bliskie nam i zrozumiałe. Wiele osób zasłuchanych w piękny głos solistki Natalii Sosnowskiej nie kryło też, gdy śpiewała „Śpij syneczku, śpij sokole...”



Wzruszający moment - kulminacja koncertu

Fot. Emil Karło

Fragment „Wesela wileńskie-go” - to wspaniała zabawa. Młodzi i urodziwi artyści świetnie oddali nastrój autentycznych weselnych obrzędów. Tryskając humorem, popisywali się przyspiewkami i wierszykami. Cyganie, którzy pojawili się na weselu, dodali jeszcze większego kolorytu całemu programowi. Specjalne brawa należą się „pannie młodej” - Natalii Sosnowskiej, tak szczerzej, cieplej, zalotnej.

W czasie koncertów dzielnie asystował „Wileńszczyźnie” (co

prawda, na widowni), pan Emil Karło, prezes Towarzystwa Przyjaciół Uniwersytetu Wileńskiego z siedzibą w Wiedniu, organizator pobytu zespołu w Austrii w listopadzie roku ubiegłego.

Na zakończenie zgotowaliśmy zespołowi owację na stojąco i odśpiewaliśmy „Sto lat”. Niżej podpisana wręczyła całemu zespołowi piernikowe „kaziukowe” serca. Były, oczywiście, kwiaty, podziękowania i życzenia - do zobaczenia za rok. Przy oka-

zji pozdrawiam ukochane Wilno. Zofia Olchowiak Białystok Zespół „Wileńszczyzna” dziękuje jednocześnie pani Zofii Olchowiak, która była inicjatorem zorganizowania po raz pierwszy imprezy kaziukowej w Białymstoku. Ona to była głównym „motorem” całej imprezy, jak również wszystkich spraw związanych z pobytom zespołu. Wywiązała się z tego na medal. Gratulujemy i jednocześnie dziękujemy.

## „Kwiaty Polskie - 2000”

Wszystkich kierowników zespołów (chórów, grup tanecznych) oraz wszystkie osoby zainteresowane udziałem w tegorocznym festiwalu „Kwiaty Polskie” zapraszamy na seminarium w dniu 26 marca (niedziela) o godz. 12.30 w 5 Szkole Średniej (ul. Antokol 33, pokój 49).

Zostanie ustalony harmonogram eliminacji oraz będą omówione sprawy organizacyjne.

Jan Mincewicz

## Znany duet - gościem maluchów

Kompozytor, śpiewak Edvardas Venckus - Armoška oraz iluzjonista Albinas Gadukas są częstymi gośćmi w szkołach, przedszkolach, gdzie występują ze specjalnie opracowanymi programami.

Ostatnio taki ich występ miał miejsce w szkole „Vyturis” w Justyniskach. Program został opracowany specjalnie na Dzień Ziemi.

E. Venckus - Armoška wykonał nie tylko piosenki do swych tekstów, ale też tekstów poety Edvardasa Dregvy. Niektóre piosenki jak: „Sadźmy drzewko”, „Niedźwiedź” oraz „Zu-zu-zu” (o pszczołkach) szczególnie przypadły do gustu małej publiczności. Trzeba je było powtarzać na bis. To samo dotyczyło programu A.Gadukas.

Rimantas Šinkūnas

### WTOREK 21 MARCA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. „Teletubbies”. 17.00 - Wiadomości (ros.). 17.10 - Trembita. 17.25 - Jez. francuski. 17.55 - Telekatalog. 18.00 - Milioner. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - S. „Taksówkarze”. 19.10 - Aktualności. 19.30 - Program ekonomiczny. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Na granicy. 21.45 - Znaki. 22.10 - Przeszłość. 22.35 - Na arenie sportowej. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - Prosto i jasno. 8.05 - S. „Bez domu jest źle”. 8.30 - Notatki gospodyni. 8.40 - S. „W imię miłości”. 10.15 - S. „Trzy kobiety”. 11.00 - Babie lato. 11.45 - Kuchnia pani Grażyny. 12.15 - ABC zdrowia. Męskie choroby. 12.45 - Ścisłe tajne. 13.10 - Notatki gospodyni. 13.20 - S. „Dzina moich marzeń”. 13.45 - S. „Letnie historie”. 14.40 - S. „Nowe przygody Robin Hooda”. 15.25 - S. „Rodzinka Adamsów”. 15.50 - S. „Trzy kobiety”. 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. „Bez domu jest źle”. 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. „W imię miłości”. 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Nurty. 20.20 - S. „Sąsiedzi”. 20.50 - S. „Bezkreśna zemsta”. 21.45 - Wiadomości. 21.55 - Dramat krym. „Największy wróg”. 22.50 - Niwy. 23.10 - S. „Renegat”.



7.00 - Rowerowe show. 7.10 - Krwawa fala. 7.25 - Spojrzenie. 7.50 - S. „Milady”. 8.40 - S. „Cyganka”. 9.30 - S. „Dziki anioł”. 10.20 - S.

„Urodzona na wolności”. 11.10 - Rowerowe show. 11.20 - Krwawa fala. 11.35 - S. „Szczury wodne”. 12.25 - Corrida. 13.25 - Film fab. „Solaris”. 15.00 - Karuzela. 15.55 - S. „Milady”. 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowerowe show. 17.05 - S. „Cyganka”. 17.55 - S. „Dziki anioł”. 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Krwawa fala. 19.25 - S. „13 posterunek”. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Dramat krym. „Król z Sankt Pauli”. 22.05 - Spojrzenie. 22.25 - Film fab. „Dziwny świat”. 23.15 - S. „Wszystko pamięta”. 0.05 - Mistrzostwa UEFA. 0.50 - S. „13 posterunek”. 1.20 - Krwawa fala. 1.35 - Rowerowe show. 1.50 - 3.00 - DW.



6.55 - S. „AIP”. 7.15 - S. „Dzięciołek Woody”. 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. „Biedna bogaczka”. 8.45 - S. „Perła”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. „Detektyw Magnum”. 11.15 - Bez problemu. 11.40 - Za rogiem. 9 starych anegdot. 12.05 - Przepisy Roberta. 12.30 - S. „Melrose Place”. 13.15 - S. „Kraj wielkiego kota”. 14.00 - S. „Herakles. Legendarne podróże”. 14.50 - S. „Dzięciołek Woody”. 15.15 - S. „Detektyw Magnum”. 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. „Perła”. 16.50 - S. „Fernandes i Florencia”. 17.40 - S. „Uroczy i dzielni”. 18.05 - Metropol. 18.10 - S. „Biedna bogaczka”. 18.55 - Telegra. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Koszykówka TV 3. 19.30 - Półfinał koszykówki. „Lietuvos rytas” (Wilno) - „Kinder Pall” (Bolonia). 21.00 - TV „Lietuvos rytas”. 21.50 - Wiadomości. 22.00 - S. „Biały parkan”. 23.00 - S. „Szpital polowy”. 23.25 - Film fab. „Wiodekamera utrwala katastrofy”.



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Towary

i usługi. 8.25 - S. „Kto, jeśli nie ty”. 9.15 - Jesteś świadkiem. 10.15 - Film fab. „Calkiem poważnie”. 11.35 - Podoba się - oglądaj. 12.00 - Cytat dnia. 12.05 - Dzień po dniu. 14.00 - Z Moskwy. 14.15 - Towary i usługi. 14.25 - Listy. 14.30 - S. „Kto, jeśli nie ty”. 15.20 - Film dok. 15.45 - Kanał muz. 16.20 - Poniedziałkowe rozmowy. 16.50 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 17.20 - Patrol drogowy. 17.30 - Humor. 18.05 - Podoba się - oglądaj. 18.15 - Film anim. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 19.00 - Z Moskwy. 19.25 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.40 - SW show. 20.40 - Znak jakości. 21.10 - „Kimba”. 21.15 - Podoba się - oglądaj. 21.30 - Budownictwo. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. „Kto, jeśli nie ty”. 23.05 - Halo, rodacy. 23.20 - Pół godziny w rządzie. 23.50 - Kanał muz.



9.15 - Poglądy. 9.30 - S. „Gospodyni”. 10.30 - S. „Tajemnice pałaców. Sylwia i Karol Gustaw. Miłość w imię Szwecji”. 11.00 - Centrum nauki rzemiosła. 11.30 - Film fab. „Wilki w strefie”. 16.05 - S. „Przygody Bolka i Lolka”. 16.20 - Prognoza astrolog. 16.25 - Film fab. „Hartowanie kobiet i psów”. 18.00 - Puls Wilna. 18.10 - Poglądy. 18.20 - Wiadomości (pol.). 18.30 - S. „Gospodyni”. 19.30 - Paralele. 19.45 - Film dok. 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Bądźmy zdrowi. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.15 - Centrum nauki rzemiosła. 22.00 - Recepty. 22.15 - Prognoza astrolog. 22.20 - Film fab. „Za mną!”.



8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50 - Wiadomości. 8.15, 16.00 - S. „Delikatna trucizna”. 9.15 - Show dżentelmenów. 9.45 - Jak to było.

10.20 - Jerałasz. 10.30 - S. „Nowe przygody Sindbada”. 13.30 - Razem. 14.20 - S. „Polowanie na duchy”. 14.45 - Wszystko możliwe. 15.00 - Król wzgórza. 15.25 - Do lat 16 i więcej. 17.25 - Wybory-2000. 17.30 - Planeta LK. 18.00 - Szukam ciebie. 18.45 - S. „Niszcząca siła”. 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 21.00 - S. „Konfrontacja”. 22.05 - S. „10 lat, które...”. 23.10 - Z życia wybitnych ludzi.

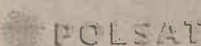


7.00, 8.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.25, 0.05 - Oddział dyżurny. 7.40 - Nowości rodzinne. 8.20 - Film anim. 8.30 - Arena - sport. 9.00 - Filmy anim. 9.35 - Komedia „Hipiniada, czyli Miłosny ład”. 16.20 - Wieża. 16.45 - Film fab. „Joker”. 18.25 - Okrągly stół. 19.50, 22.35 - Ring muzyczny. 23.10 - K-2 przedstawia.

### TVPOLONIA

7.00 - Kawa czy herbata. 8.50 - Transmisja Mszy Św. w Ammanie. 11.40 - Wiadomości. 11.49 - Prognoza pogody. 11.55 - „Klan” - serial prod. polskiej. 12.20 - „Dwa światy” - serial prod. polsko-australijskiej. 12.45 - Pegaz tygodnia. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - Magazyn sztuk pięknych. 13.45 - „Klan” - serial prod. polskiej. 14.10 - Sportowy tydzień. 15.00 - Magazyn Polonijny z W. Brytanii. 15.35 - Transmisja z pobytu Papieża Jana Pawła II nad Jordanem. 16.25 - Wiadomości. 16.35 - Twarzą w twarz z Europą. 16.55 - NATO bez ograniczeń. 17.20 - Transmisja z powitania Papieża Jana Pawła II na lotnisku w Tel Awiw. 18.10 - Teleexpress. 18.25 - „Dwa światy” - serial prod. polsko-australijskiej. 18.50 - Krzyżówka szczęścia. 19.15 - Zaproszenie. 19.40 - Gość Jedynki. 19.50 - „Klan” - serial prod. polskiej. 20.15 - Dobranocka. 20.30 - Wiadomości. 20.55 - Prognoza pogody. 20.57 - Sport. 21.00

- „Bank nie z tej ziemi” - serial prod. polskiej. 22.00 - Forum Polonijne. 22.45 - Salon Lwowski. 23.10 - Wiadomości. 23.10 - Ze sztuką na ty. 23.30 - Panorama. 23.50 - Sport-telegram. 23.55 - Dialogi z przeszłością. 0.25 - Studio wizyty Papieża w Ziemi Świętej. 0.45 - Ze sztuką na ty. 1.00 - Monitor Wiadomości. 1.30 - Krzyżówka szczęścia. 1.55 - „Klan” - serial prod. polskiej. 2.20 - „Przypadki zwierzojeźca” - serial anim. prod. polskiej. 2.30 - Wiadomości. 2.55 - Sport. 2.59 - Prognoza pogody. 3.00 - „Bank nie z tej ziemi” - serial prod. polskiej. 4.00 - Forum Polonijne. 4.45 - Studio Pielgrzymki Ojca Św. do Ziemi Świętej. 5.05 - Salon Lwowski. 5.20 - Wiadomości polonijne. 5.30 - Panorama. 5.50 - Sport-telegram. 5.55 - Dialogi z przeszłością. 6.25 - Ze sztuką na ty.



7.00 - Piosenka na życzenie. 8.00 - „Szalęję za tobą” - amerykański serial komediowy. 8.30 - Polityczne graffiti. 8.35 - „Tom i Jerry” - serial anim. dla dzieci. 9.00 - „Voltron” - serial anim. dla dzieci. 9.30 - „Miasteczko Evening Shade” - serial komediowy. 10.00 - „Tato, co Ty na to” - amerykański serial komediowy. 10.30 - „Posłaniec szczęścia” - telenowela. 11.30 - „Luz Maria” - telenowela. 12.30 - „Renegat” - amerykański serial sensacyjny. 13.30 - Idź na całość - show z nagrodami. 14.30 - „Duża przerwa” - pol. serial komediowy. 15.00 - Oskar. 15.30 - 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny. 16.00 - „Faceci w czerni” - serial anim. dla dzieci. 16.30 - Informacje. 16.55 - „Renegat” - amerykański serial sensacyjny. 17.45 - „Alvaro” - telenowela. 18.45 - „Luz Maria” - telenowela. 19.40 - Super Express TV. 19.55 - Informacje. 20.00 - Prognoza pogody. 20.05 - „Posłaniec szczęścia” - telenowela. 21.00 - „Graczykowie” - pol. serial komediowy. 21.30 - Film

Tygodnia: „Zabójczy widok” - film fab. Wlk. Brytania. 22.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 23.55 - Telewizyjne Biuro Śledcze. 0.25 - Wyniki losowania Lotto. 0.30 - Informacje i biznes informacja. 0.45 - Prognoza pogody. 0.50 - Polityczne graffiti. 1.05 - Bumerang. 1.35 - Super Express TV. 2.50 - „Meandry prawa” - serial sensacyjny. 3.40 - Muzyka na bis.



7.00 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 7.25 - „Trzy razy Zofia” - telenowela. 7.50 - „Perła” - telenowela. 8.35 - „Sunset Beach” - serial USA. 9.20 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.45 - Odjazdowe kreskówki. 10.30 - „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy. 10.55 - „Czy boisz się ciemności” - serial dla młodzieży. 10.20 - „Ludzie tacy jak my” - miniseria USA. 12.15 - „Katalina i Sebastian” - telenowela. 13.00 - Teleshopping. 13.30 - „Sunset Beach” - serial USA. 14.15 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 14.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 15.05 - Odjazdowe kreskówki. 16.05 - „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy. 16.30 - „Czy boisz się ciemności” - serial dla młodzieży. 17.00 - „Potwór z bagien” - serial dla młodzieży. 17.25 - „Sunset Beach” - serial USA. 18.15 - „Perła” - telenowela. 19.00 - „Katalina i Sebastian” - telenowela. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - Zoom - magazyn sensacji. 20.30 - „Nie z tego świata” - serial komediowy. 21.00 - „Punktualnie o trzeciej” - komedia, USA. 22.40 - „Prawnicy” - serial obycz. 23.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 0.05 - „Sexplozja” - magazyn tylko dla dorosłych. 0.20 - „Noce życia” - horror, USA. 2.00 - „Kariera maklera” - serial obycz. 2.45 - „Punktualnie o trzeciej” - komedia, USA. 4.10 - „Noce życia” - horror, USA. 5.40 - Teleshopping. 6.10 - Teledyski.

## OGŁOSZENIA

## W nocy - mroźnik

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Lokalne opady. W nocy i z rana mgła, goleń. Wiatr południowy, południowo-zachodni, 4-9 m/s. Temperatura w nocy od 4 stopni mrozu do 1 stopnia ciepła, w dzień od 2 do 7 stopni ciepła.

W ciągu następujących dwóch dni lokalne opady. Temperatura w nocy od 0 do 5 stopni ciepła, w dzień od 4 do 9 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia  
18 03 2000  
Nr 1357



01 04 05 06 09 15 22 24 32 36 40 42 44 45 46 48 53 54 56 60

Wyniki losowania z dnia  
18 03 2000  
Nr 361



08 12 17 23 26 30 + 04  
6 liczb - 246670 Lt, 5+1 liczb - 10915 Lt, 5 liczb - 111 Lt,  
4+1 liczby - 52 Lt, 4 liczby - 10 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt,  
3 liczby - 3 Lt, 2+1 liczby - 2 Lt.

Wyniki losowania z dnia  
19 03 2000  
Nr 206



55 54 62 58 20 29 40 11 65 68 32 69 50 56 63 39 12 61  
02 03 53 28 09 38 14 64 74 46 75 36 30 44 06 26 16 43

(Cztery kąty)

60 72 01 (linia), 19 67 24 (przekątne),  
41 21 51 23 48 25 04 08 66 (cała tabela).

Wygrane:

cztery kąty - 2 Lt, linia - 5 Lt,  
przekątne - 28 Lt, cała tabela - 63 899 Lt

Nagrody dodatkowe:  
samochód - los 0400210

## DROBNE

Wykonujemy artystyczne pomniki i inne wyroby z granitu i marmuru.  
Vilnius, tel./faks. 33-05-58, 33-99-65.

Niedrogo fotografujemy i filmujemy wesela oraz inne uroczystości.  
Tel. 57-28-15, 8-288-10145.

Sprzedajemy nasiona ziemniaczane różnych gatunków: „Detskosliskij”, „Ausonija”, „Santé”, „Lasunok”, „Aisté”, „Romano”.  
Vilnius, tel. 64-53-54.

Skupujemy złom metali kolorowych.  
Vilnius, tel. 77-86-43 (od godz. 9.00 do 17.00 w dniach pracy), 8-298-41237 (wieczorami w dni wolne).

Firma oferuje usługi w zakresie księgowości.  
Tel./fax 72-54-09, tel. 67-21-34.

Spółka amerykańska proponuje pracę ludziom, którzy mają znajomość w Polsce.  
Tel. 42-28-93, 8-288-53-436.  
(Zam. 092)

Kupię metalowy garaż bez miejsca do 500 Lt.  
Vilnius, tel. 42-80-65.

Produkujemy sosnowe drzwi filingowe. Przywozimy i wstawiamy.  
Vilnius, tel. 23-95-66, 8-287-72609.  
(Zam. 093)

Remontujemy pralki z gwarancją. Możemy podłączyć.  
Tel. 42-90-63, 32-09-56 (wieczorem)

## AUTOSERWIS

tel. 40 16 66  
Sklep części  
zamiennych do samochodów  
tel. 40 16 60

Vilnius, Karoliniškės, L. Asanavičiūtės 1a



▲ Nieodpłatna wymiana oleju  
▲ Naprawa silnika  
▲ Naprawa podwozia  
▲ Naprawa gaźnika  
▲ Naprawa systemu wtrysku  
I-V godz. 8-19, VI godz. 9-16  
**Stałym klientom - zniżki**



Litewskie Radio  
zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach 1107 kHz 271,0 m oraz FM-105, 1 MHz  
audycji w języku polskim.  
**Życzymy dobrego odbioru!**

## Szkoła A.Sobolewa

zaprasza na wieczorowe i dzienne kursy kierowców kategorii „B”. Uczniom i studentom zniżka.  
Jest klasa komputerowa.



W centrum: Pamėnkalnio 19-17  
W Justyniškach: Rygos 10  
tel. 76 27 32

## DROBNE

ogłoszenia do gazety

KURIER  
WILEŃSKI  
przyjmują

UAB „Kurier Wileński”,  
Vilnius, Laisvės pr. 60.  
Tel. 42-69-63.  
Pn - Pt: 8.00 - 17.00

UAB „KLION”,  
Vilnius, Birbynių 4.  
Tel. 62-85-21.  
Pn - Pt: 8.00 - 19.00,  
Sb: 9.00 - 17.00

Księgarnia  
St. Korczyńskiego,  
Vilnius, Aušros Vartų 9-7.  
Tel. 62-55-06.  
Pn - Pt: 10.00 - 19.00,  
Sb: 10.00 - 16.00,  
Ndz: 10.00 - 14.00

Samorząd  
Rejonu Wileńskiego,  
Vilnius, Rinktinės 50,  
I piętro.  
Pn - Pt: 8.00 - 15.00

Księgarnia „Elephas”,  
Vilnius, Olandų 3.  
Tel. 25-30-55.  
Pn - Pt: 10.00 - 18.00,  
Sb - Ndz: 10.00 - 16.00

UAB „Demonta”,  
Vilnius (Nowa Wilejka),  
Pramonės 97.  
Tel. 67-25-03.  
Pn - Pt: 9.00 - 18.00,  
Sb: 9.00 - 15.00

Ogłoszenie więcej niż 2 razy - raz nieodpłatnie.

NAJLEPSZY WĘGIEL  
KAMIENNY MARKI SSPK  
Z KUZNIECKIEGO  
REGIONU (ROSJA)

Sprzedajemy w nieograniczonych ilościach na dogodnych warunkach i po atrakcyjnych cenach. Możemy dostarczyć na miejsce.  
Vilnius, tel. 62-10-22, 31-35-27, 31-36-20.

Handel hurtowy i detaliczny paliwem stałym produkcji białoruskiej.  
BRYKIETY  
WĘGLOWO-TORFOWE  
Vilnius, tel. 61-91-96, 64-01-31.

UAB „Kaidas” organizuje 7 kwietnia podróż na Białoruś.  
Tel. 42-90-63, 32-09-56 (wieczorem).

## Gazeta

„Echo Litwy”  
ogłasza konkurs na  
nieetatowego  
agenta reklamy.

Zwracać się pod numerem  
tel. 42 74 71 od godz. 9 do 17.

AGENCJA  
PIELGRZYMKOWA  
„JUVESTA”

zaprasza w dniach 31.03-10.04 na pielgrzymkę do Rzymu ze zwiedzaniem Częstochowy, Florencji, Asyżu, Loreto, Wenecji, Budapesztu, Wieliczki.  
Tel. 64-14-69 (od 9.00 do 17.00), 64-59-52 (od godz. 18.00), 8-299-86125.

SZYBKO, JAKOŚCIOWO  
I NIEDROGO  
WYKONUJEMY:

- \* prace spawalnicze;
  - \* wymianę oleju silnikowego;
  - \* naprawę nadwozia;
  - \* tapicerkę;
  - \* remont podwozia.
- Tel. 8-288-80713, 77-36-74.

KURIER  
WILEŃSKI

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”  
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny  
Zygmunt ŻDANOWICZ

Adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika

Indeks 0044 SL 322,  
ISSN 1392-0405

E-Mail adres: redaktor@kurier.balt.net

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01),  
dyrektor spółki Jan Czepukowicz (tel. 42-79-73), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-72-78), sekretarz redakcji Andrzej Malkianis (tel. 42-79-49), zastępcza sekretarza Marian Sipowicz (42-79-49).

DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), Stanisław Tarasiewicz (42-79-04), gospodarka - Julitta Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekologia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), stolica - Helena Gładkowska (tel. 42-79-68), szkolnictwo - (tel. 42-79-04), kultura, „Vilniana” - Halina

Jotkiallo (tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Alwida Bajor (tel. 42-79-64), prawniczość - Irena Litwin (tel. 42-79-64), zdrowie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), młodzieżowy - Agnieszka Skinder (tel. 42-90-81), fotoreporter - Marian Paluszkievicz (tel. 42-78-63), komercyjny - Dariusz Guszczka (tel. 42-78-90), reklama - (tel. 42-69-63), kolportaż - Artur Dunajewski (tel. 22-34-72), rejon sołeczniczy - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-52780), rejon trocki - Danuta Raczyńska (tel. 8-238-61216)

Dyż. redaktor Aleksander BOROWIK

Za wynagrodzeniem przejmujemy prawa do wykupywanej przez państwo ziemi i zbiorników wodnych w powiecie wileńskim.  
Tel. 33-45-76 (w godz. 10.00-17.00 w dniach pracy), 42-04-92 (wieczorem), 8-290-39818.

„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklamę pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,  
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich skracania i redagowania.  
Opinie Autorów zawarte w ich publikacjach nie zawsze są zgodne z opinią redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.